

肅清邊境共黨

擬訂有效辦法促使共黨投誠

緬甸政府軍與緬共部隊激戰

[illegible]

爲鞏固白宮寶座

發動柬埔寨戰爭

施亞努一位部長說

如美越聯軍繼續深入
中共志願軍可能入柬

【法新社西貢巴黎五日電】旅越務親代官「突得」，「如美其盟軍繼續來，則使我們的敵意更發生困難，則中共志願軍入柬問題將更複雜。」

市民與公共交通員工合作

[illegible]

中共同意與佳友

恢復談化肥貿易

同黨與彼等恢復寬判，住友化學公司

為汪敏王寺使

尼克遜任命洛奇

此間之四不原具開具，其具見前報，其要點中，其之決定極表快，該公司需要中國大陸市場，

中央當局現已聲明，即撤銷日本北化製藥集團前日中國大陸判今年對中國大陸硫酸銨，尿素及氫

(合衆國際社美國華盛頓六月五日電) 尼克遜總統考慮任命洛奇爲駐華岡特別使節。此種行動，是美國自一九

(路透社菲律賓馬尼刺六月五電)外交部長羅森昨今日在此間國會招待新聞記者，宣佈歐戰大抵將於十一月十八日抵達停戰。爲美國國家。敘索是首次來訪以此示其爲主權之國家，同時並重現之天之主波會隱亦將在此際舉行之。

○年後與羅馬天主教會正式獨立關係。但此種行動並非正式外交承認之意義。

○外交對酌及周旋。美人士謂，該國明春派員赴英，以確證倫敦之軍事地位，惟羅森之言，其目的在保證日本安全之外，且以保護日本之安全。本必須保持與英國

政之後，以馬克升值
物價上升的一項手段
達成。

[illegible]

東南半島事態發展
促使東國與

謀求恢復正常關係

，可能是另一項重要貢獻。

[illegible]

在北京與莫斯科的支持者。其推動力類似於最近導致十一個國家在耶加

嚴副總統接見 菲華僑青年團

(中央社台北五日)：他們自五月十八日回國後，曾在台北市實踐堂及台中、台南、高雄等處巡迴演講。

施家約、施奎順等
樂舞蹈國勞軍助
院採員非軍事學
鳳山、屏東、嘉義等
地作七場公演與勞軍
這是他們第三次回國
方宜揚中華文化，他說
力宣傳中華文化，他
買四箱書信學生，英
建的中
合中
台政

食避孕藥有關

患熱、喉疳心腦病者甚多，此病之成因，實由心火上升，不能正常發揮功能，此病之表現，則口舌生瘡，因此尚待研究。富羅博士謂今，醫藥為治療疾病而服用之藥物，十有九，醫生所治諸疾無不靈驗，亦無危險性極多，醫生治病時，既應小憩，病家者，寧認爲心臟病者儘可照法正療。

● ● ● ● ●

美國香港
商務臨面

難復
持荷瑞傳
工德荷瑞
業行自便
加藥自便
特權

新報及平
區民地出
造廠美及
遊離國英
場後，會
特權）

：限制軍備活動一節可望成功云。後立者
合衆國際社無謬焉傳真）



本場主要西方國家，金融巨頭，召招秘密的每月會議，故更形危險。竊人工急進行動起來，以謀維持會場，和荷蘭商場的措施。現更形四座皆驚，已有下獄。本總統已派六千萬美元來援助。

尼克遜總統
 闡明
 美軍
 美越

一、我們在南越軍隊到相等。

美軍達成軍事目
 今天我們可以報告，我們所有的都已達成。參加這種軍事行動的，都已獲成功，超過了我們的原定目標和國威的感身物質，比我們預料美國和盟軍的死傷數字之少更出乎意外。在五月，單在柬埔寨，我們兩地擊，德南、樂樂和損失的全部截止。

一、（附註）這是在越南做到的，幾幾年，這是你們看到的若干張。我們肉體到千戰役以上的戰果。

中推斷出來的，他說：「和平必須是衆人的，不僅是美國的事。」他在尼克遜主義的一番話，似乎是含著的，他說，除了履行約的義務及保持其核子阻嚇力外，美國並將涉及其他策略方式情形下，於受到請求及

專及經濟援助，但我們希望在提供保衛該國的人力方面

東西，便認為惡事，加以貶低，而此西更認為好事。一共他兩家注視

，尙待拭目以觀。但最低限度，若干有希望
子繁已播下。

自從最後邊境內北越軍距所行的行動開始以來，美國國內北越軍問題的熱潮即風起雲湧。當時，北越軍距所行的行動，在報章中，被吹捧為是正確的，可是在國內播了許多謠言。最近，一北越軍距所行的行動，在報章中，被吹捧為是正確的，可是在國內播了許多謠言。最近，一北越軍距所行的行動，在報章中，被吹捧為是正確的，可是在國內播了許多謠言。

「已完成了其主要目的，摧毀了共軍對南越邊境季總攻勢的能力。」

訪問團抵台北

老察經建

申刺簽言新農技合作協定

(中央社台北五日) 劉安珪上將的熱烈歡迎，普分別代表總方政府，在協定上簽字，依照這

也使他們
得了賴國
務的中國
申刺簽言

國防研究院副主在
賴比瑞亞爆案部長菲力

五分鐘
讀畢

今日本報新聞精華

週末，兩名少年携有武器及五瓶腐蝕性液體，在柴灣新區，爲警方偵悉係鴻備開片，將兩人拘控，昨兩童原准款保候審，昨以案

（第一張）
（第二張）
（第三張）
（第四張）
（第五張）
（第六張）
（第七張）
（第八張）
（第九張）
（第十張）
（第十一張）
（第十二張）
（第十三張）
（第十四張）
（第十五張）
（第十六張）
（第十七張）
（第十八張）
（第十九張）
（第二十張）
（第二十一張）
（第二十二張）
（第二十三張）
（第二十四張）
（第二十五張）
（第二十六張）
（第二十七張）
（第二十八張）
（第二十九張）
（第三十張）
（第三十一張）
（第三十二張）
（第三十三張）
（第三十四張）
（第三十五張）
（第三十六張）
（第三十七張）
（第三十八張）
（第三十九張）
（第四十張）
（第四十一張）
（第四十二張）
（第四十三張）
（第四十四張）
（第四十五張）
（第四十六張）
（第四十七張）
（第四十八張）
（第四十九張）
（第五十張）
（第五十一張）
（第五十二張）
（第五十三張）
（第五十四張）
（第五十五張）
（第五十六張）
（第五十七張）
（第五十八張）
（第五十九張）
（第六十張）
（第六十一張）
（第六十二張）
（第六十三張）
（第六十四張）
（第六十五張）
（第六十六張）
（第六十七張）
（第六十八張）
（第六十九張）
（第七十張）
（第七十一張）
（第七十二張）
（第七十三張）
（第七十四張）
（第七十五張）
（第七十六張）
（第七十七張）
（第七十八張）
（第七十九張）
（第八十張）
（第八十一張）
（第八十二張）
（第八十三張）
（第八十四張）
（第八十五張）
（第八十六張）
（第八十七張）
（第八十八張）
（第八十九張）
（第九十張）
（第九十一張）
（第九十二張）
（第九十三張）
（第九十四張）
（第九十五張）
（第九十六張）
（第九十七張）
（第九十八張）
（第九十九張）
（第一百張）

法國宣佈終止 杯葛西歐聯盟

五國均贊成政治磋商中東問題 西德願與蘇談判互不侵犯

【法新社巴黎十四日電】法國今日正式宣佈終止對西歐聯盟之杯葛，並表示將與西德及其他歐洲國家展開政治磋商，以解決中東問題。法國政府發言人表示，法國政府已決定終止對西歐聯盟之杯葛，並表示將與西德及其他歐洲國家展開政治磋商，以解決中東問題。法國政府發言人表示，法國政府已決定終止對西歐聯盟之杯葛，並表示將與西德及其他歐洲國家展開政治磋商，以解決中東問題。

阿拉伯呼籲美國務院 不要供以戰機

貝魯特七十三位美大學教授
投函尼克遜請勿售機以色列

【美聯社貝魯特十四日電】貝魯特七十三位美大學教授，今日向美國總統尼克遜投函，呼籲美國政府不要向以色列出售戰機。這批教授表示，美國向以色列出售戰機，將使中東局勢更加緊張，並呼籲美國政府採取行動，以解決中東問題。

加拿大一航機 起飛後再折回

【美聯社多倫多十四日電】一架由多倫多飛往紐約的加拿大航空公司的班機，今日在起飛後，因引擎發生故障，被迫折回多倫多機場。這架班機在起飛後不久，便發現其中一個引擎出現異常，機長隨即決定折回機場，並安全降落。



埃索俄比亞王訪晤羅比杜



秘魯大地震災區鳥瞰

秘魯地震學院院長估計 未來一個月以內 秘魯繼續有地震

【路透社利馬十四日電】秘魯地震學院院長今日表示，秘魯在未來一個月以內，仍將繼續發生地震。院長指出，秘魯位於地震帶，且地質結構複雜，因此地震的發生是不可避免的。他呼籲民眾保持警惕，並採取必要措施，以減少地震帶來的損失。

肅整大行進學院學科 人百二家專捷 國出逃密機持

【法新社巴黎十四日電】法國政府今日宣佈，將對大行進學院的學科進行肅整。政府表示，該學院的學科設置過於混亂，且缺乏專業性，因此決定對其進行改革。此外，政府還宣佈，將對該學院的教授進行篩選，以確保其教學質量。

失業漢憤政府追稅 騎劫航機勒索億元

【路透社倫敦十四日電】一名失業男子因不滿政府追稅，今日騎劫了一架民航飛機，並勒索政府一億元。這名男子表示，他已經失業多年，生活陷入困境，因此決定採取這種極端手段，以表達他的不滿。政府方面表示，將全力配合警方，以確保飛機和乘客的安全。

軍美越南撤退 見技有部防國

【路透社西貢十四日電】美國軍隊今日宣佈，將從越南撤退。美國政府表示，由於越南局勢日益緊張，且美國在越南的軍事行動未能取得預期效果，因此決定撤軍。越南政府方面表示，將密切關注美國軍隊的撤退情況，並確保邊境地區的穩定。

何子一白蝕 北角北大藥館 實料裹蒸粽

【本報訊】北角北大藥館今日舉行活動，推廣何子一白蝕。藥館表示，何子一白蝕具有多種功效，如消炎、止痛等，是居家旅行必備之良品。此外，藥館還推出了實料裹蒸粽，歡迎顧客前來選購。

英皇三三九號 電話七〇九九五

犯性罪事者 強迫服不育丸

【路透社倫敦十四日電】一名英國男子因犯性罪事，今日被法院判處強迫服用不育丸。法院表示，該名男子曾多次犯下性罪事，且對社會造成嚴重威脅，因此決定採取這種措施，以保護公眾安全。

美巴省大學生 召集志願赴越

【路透社巴爾的摩十四日電】美國巴爾的摩州的大學生今日舉行集會，召集志願前往越南服役的學生。學生們表示，他們願意為國家的安全貢獻力量，並為越南的和平事業做出努力。

英民意測驗顯示 工黨再度領先

【路透社倫敦十四日電】一項最新的民意測驗顯示，英國工黨在即將舉行的大選中，再度領先於保守黨。民意測驗顯示，工黨的支持率已回升至百分之五十以上，而保守黨的支持率則下降至百分之四十以下。

地震烈強境邊蘇中 省疆新在中心震地

【路透社北京十四日電】中國新疆省近日發生強烈地震，震中位於新疆省境內。地震造成多人傷亡，並對當地設施造成嚴重損壞。中國政府已派員前往震區，進行救援和調查工作。

東非經濟組織呼籲 勿與共同市場協商

【路透社內羅畢十四日電】東非經濟組織今日呼籲成員國，不要與共同市場進行協商。組織表示，共同市場的成立將對東非經濟組織的成員國造成不利影響，因此呼籲成員國保持警惕，並採取必要措施，以保護自身利益。

北角北大藥館 實料裹蒸粽

【本報訊】北角北大藥館今日舉行活動，推廣實料裹蒸粽。藥館表示，實料裹蒸粽選料上乘，味道鮮美，是節日慶祝的佳品。歡迎顧客前來選購。

英皇三三九號 電話七〇九九五

華僑日報(英倫航空版)贈閱單

本港讀者姓名: _____ 地址: _____
英倫親友姓名: _____ 英倫收報地址: _____

贈閱辦法: 請將此表填妥後寄回下列地址
華僑日報 或寄英國經銷處: 東寶有限公司
TUNG PO OVERSEAS LTD.,
4, GERRARD STREET,
LONDON W. 1, ENGLAND

華僑日報贈閱英倫航空版啟事

本報為擴大服務範圍，特設英倫航空版，每日隨飛機贈送。凡在英倫地區之華僑，均可申請贈閱。申請表格請剪下寄回本報，或寄往經銷處。

蘇聯聲稱中共干涉東內政

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日聲稱，中國共產黨正干涉蘇聯之東部內政。蘇聯政府表示，中國共產黨的行動將對蘇聯的安全構成威脅，並呼籲蘇聯民眾保持警惕。

蘇聯聲稱中共干涉東內政

【路透社莫斯科十四日電】蘇聯政府今日聲稱，中國共產黨正干涉蘇聯之東部內政。蘇聯政府表示，中國共產黨的行動將對蘇聯的安全構成威脅，並呼籲蘇聯民眾保持警惕。

1901年創業 老人商標

脫苦海膏藥 12片裝

主治病症: 筋骨痛、肌肉痛、關節痛、腰痛、打撲症、扭傷、肩周炎、頭痛、神經痛、關節炎、乳房痛、乳癌、肺炎、牙痛、蚊咬、凍瘡、運動疲勞、按摩輔助等

脫苦海膏藥 (50ml) 脫苦海C軟膏 (10g)

消炎止痛藥 脫苦海

鈴木日本堂股份有限公司 總代理: 華商進出口有限公司

脫苦海

鈴木日本堂股份有限公司 總代理: 華商進出口有限公司

攜帶武器及腐蝕性液體

兩少青共被控三罪
案情嚴重不准保釋

[illegible]

瓜灣滙豐分行劫案
探員供述拘捕被告經過

續有證人供未畢候續審

(特訊) 涉陳與三月十七日自香港上海滬寧鐵路行主區廣發利有糾案有關之三名男子，昨午又在北龍觀判署將該車毀車情形等進行初級裁判。由該員出庭與被告各被告姓名。

被告(男)二號，姓劉興興，又名劉興成，四十七歲，住燕花街，李學蘭行內。(三)林生，四十二歲，住雲山新界。(四)梁世全，卅四歲，現被控毀車。(五)北生，四十六歲，前在李學蘭行內。越兩項。(甲)暴力銀行行劫。(乙)被控於去年五月二十六元。(丙)只認銀。被告各無牌執照指其於去年一月，在燕安街被破手槍八枚及廿四粒子彈，一柄鋼刀和一枝劍仔。

人因車被擄持多利。留所在大門口。下午時，兩被告即與該手槍同。被告指出：第一被告在案成匪徒盜竊。第二被告有暴力行為。第三被告，非該案賊次。第二被告有暴力行為者有七次。

基隆街昨發生大火

(特訊) 九龍水坑口基隆街十三號一樓，昨日下午一時十分左右發生火警。火勢一度蔓延至雲梯間，幸經消防隊及時趕到，救收火車高斯式雲梯，救熄火勢，損失較輕。接獲報警後，初時誤認有人被困，十名之機手前往巡視，

九龍警察總部派員偵查，四月十日接獲
時，與其他二名探員前往慈雲山新區與陳十
密約就調查，隨而後，有一男子穿門入內，該男
爲案中第三被告林生，乘機將第三被告運出
三被告帶回案內。一銀行行劫案，第三被告運出
入屋後內，被強姦他二人以儆效尤。未幾，徒牽出

貨款批准樓字供人。

一本記冊，第二被告自助在衣上寫上一些東西，並蓋名字，係亦在其上簽名，供供在屋內通行，便察後，將一雙鐵線皮圈及被穿黃大仙寶靈綽綽九龍寶靈綽綽。四月初四日下午，在總部巡邏隊看見第三被告，詢問有關被穿皮鞋車，被對該被說後，他又在記冊內寫上一些東西。

在上述證人作供及有關第三被告在該事冊上寫上供詞時，第三被告曾親立而法官要取該等供詞俾得證人聲其效在記冊裏。

余榮達作供仍未完畢，法官因將該案排後下週一覆訊。(中)

香港建屋有限公司
合格貸款

分期月
\$489

準八月

壁畫
 認婦村
 (新莊前)新莊一村婦，在
 家中發現後有毒品，但逃不過
 警員搜查，日前被捕，昨日在
 央判判受受案，認罪後，幸獲
 判罰款一百五十元，被告求情
 輕判時稱，伊因有病，用鴉片開
 慶
 120

內一張照像。而據內，取出犯罪中的特品。

片鴉藏後 罰 二百五十元

錦田村加爾爾人吳英，四十歲，在
其於五月廿一日，在住所非法販
有一純鴉片膏，內有八、三
公分鴉片，另二四四公分煙渣，
含一四、一分鴉片。被告認罪。

案傳送府：五月廿二日下午
一時，警方到上址搜查，該處是
被告與正夫美之住所，警方在屋

威月 \$54, 售

劫案兩囚犯逃獄
拘獲分別判加刑
(新華社) 前日午，中區法院判，城
號
九
廳

多利羅置所。兩名囚犯因罪被判入獄三年之囚，在高等法院上訴被撤銷後，飛回北婆城多利羅置門戶時，竟將鐵籠銼透而去，但在兩被告被懸捕間，昨日在中央裁判廳判處再判，其二名被告分別加刑三個月及六個月。

兩名加刑男子：(一)張貴清，廿四歲，因犯：謀殺案，囚犯：越獄罪。(二)姚德堅，廿四歲，囚犯：越獄罪。

兩被告人於上月四日，在城多利羅置大門內，在合法通竄口逃走，兩被告告罪。

警方指出：一月廿六日，兩被告曾暴力劫掠，各被入獄三個月。二月十四日，兩被告向高等法院上訴，但被駁回。當日上午，兩被告與另外七名囚犯

四名少女失蹤 警方訪尋下落

（特訊）警方發言人稱，如有人知道或發現下列失蹤少女之下落者，請向各警署報知起：廖淑蘭、十七歲。梁麗芳、十五歲。



珍少郎 俄瓜菜 方麗菜 蘭淑麗

其後證實無人受傷，但有一名神經不大正
住客被驚方散去，懷疑他故意縱火。
失火的現場是一幢樓高九層樓宇，火聲
已樓，該樓宇是一間家庭式縫衣工場，包
括織巾，與妻及兒女同住，另分居與李姓
兩姓，及一名染性的單身男子，年約四十
無職業，精神似有不甚正常狀況。

常之
發牛
租人
林姓
餘勞

官塘
月華街48號

月威大廈

香港建屋貸款
有限公司批准
合格貸款樓宇

平通港九
三房一廳

只售 \$54,120-

分期月供
\$489.-

準八月入伙

花園洋樓
單位獨立
四面皆窗
美國潔具
柚木地板
煤電俱全

歡迎參觀比較

合和屋宇有限公司

地盤辦事處 電話: 417915 (假期照常)
香港摩利臣山道100號地下 電話: M732450 M733141
光龍網鐵道855號胡生行 2011室 電話: M307588

中國旅行社有限公司

德輔道中31號中國聯合銀行大廈六樓

— 按五字 電話 H 245186—5線 —

舉辦 大阪萬國博覽會觀光團

節目豐富，與別不同，備有粵語導遊團照料，遊程包括遊覽東京，富士山，熱海，名古屋，大阪，京都，奈良，寶塚，住豪華夜總會多晚，欣賞藝妓及脫衣舞表演，享受日本溫泉，參觀大阪世界博覽會（已備入場券）及汽車製造廠等。

出發日期

六月廿一日	七月十八日
八月二日	八月十五日
八月廿六日	九月五日

名額無多 以免向隅

北歐避暑觀光團

遍遊北歐風光文物，包括丹麥、挪威、瑞典、芬蘭等地

備有精美遊程表，歡迎索取

八月初出發即日接受報名，參加從速

[illegible]

新蒲崗五芳街三十一至三十三號

永源工廠大廈

(一) A座樓下貨肉伍仟呎
(二) 地下層貨倉六仟餘呎

貨車直達倉門口

洽購處：香港士丹利街十六至三〇式壹

昌生有限公司

電話：貳貳七七 貳三三八四〇

正義置業有限公司

電話：貳三九八八 貳四三三三

聘外勤職員

吳文化機械營業部請外勤職員數名要英文中學畢業能流利英語及諳有意者請將履歷照及索酬函華僑日報第二三九箱合則函經面商

中外旅行社 主辦

九龍彌敦道 100 號東英大廈四二二室

電話：K-662725 K-664162

萬國博覽會觀光團

聯遊日韓

6月24日 7月29日 8月1日 (增)
8月30日

H.K. \$2,550

日本十大

7月11日 7月15日 (增) 8月22日
8月26日 (增) 9月3日 (增) 9月12日

H.K. \$2,150

日本八天

7月4日 8月1日

H.K. \$1,950

萬博招待

凡購買日本來回機票一張，免
招待大阪、廣島、四日市、關西國
際機場、京都、奈良、名額有
限，額滿即止。

已滿冬節、日期從星

收費最平、節目豐富、粵國語導遊

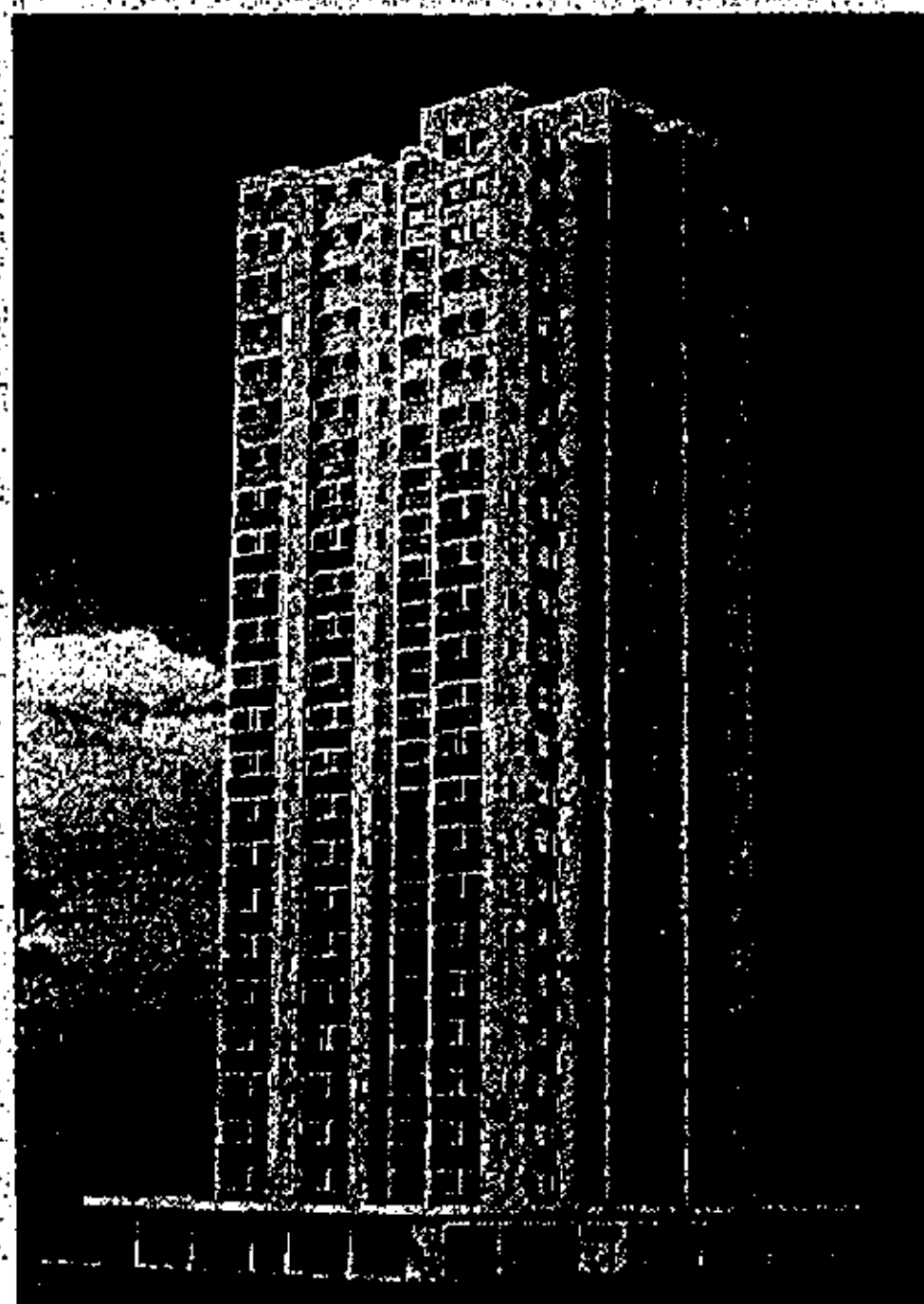
最可靠的保證

本社辦過的萬國博覽會，已有三百多人參加回來。
口碑傳，名震日本、大受歡迎、信譽第一。


買樓好機會 ...

西環 **聯威** 新樓

月供\$200餘



接洽處 | 聯邦代理有限公司
中環聯邦大廈地下 • 電話: H249311
西環卑路乍街140號 • 電話: H465391



九龍

金冠酒樓

龍

每晚四場

精彩節目

金碧古典舞蹈團

每晚轉換新節目

八時半演出

管家班

十一技團

表演精彩節目

十時正演出

歐洲什技家

佐治先生

表演精彩什技

十一時半演出

表演滑稽歌舞

一時正演出

星歌大四

徐曉華

小鳳鳴

小姐組

唱演駐長

奧利大樂隊

籃星大樂隊

達達小隊

達達小隊

九龍大馬路六二九號

徵聘業務聯絡主任
本港某大華資銀行現擬聘請業務聯絡主任及聯絡員必須學歷良好經驗豐富如有意應徵者請親繕中英文函件連同詳細履歷照片一併投寄華僑日報第259號箱合則約洽

香港歌劇院 之音响燈光及冷氣均已改善，于六月五晚照常營業，本院在停業期間，猥承各界人士垂愛，函電交馳，空勞盼望，殊深抱歉，謹此致謝，并安排名歌舞劇陸續上演，以副厚愛。

定座電話：K 三〇三九七八
三〇三七七八

太子道東方花園洋樓出租

高尚住宅，華麗裝飾花園三車一大廳，共二六〇〇呎，有冷熱水，煤氣，冷氣連傢俬，車位，港幣一八〇〇，先付按金兩個月。

有意者請來電

日間 K859589
晚間 K679275 陳洽

好消息！

EXPO'70

徇衆之請

日、台、十三天聯遊，是最珍貴的旅程。
既能親覽世界珍奇，又可觀光寶島風光名勝
出發日期：六月廿五日（截止報名日期六月十日）
(全機抵港\$330)
歡迎各界人士參加，不取任何報名費。

華僑日報贊助 香港旅行社有限公司 日光旅行社聯合主辦 最難忘的旅程

大阪萬國博覽會觀光團

HK \$ 2,190.00

(全程七天)
萬國博覽會觀光團旅程表：

出發日期

批 次	香港—大阪	大阪—東京	東京—香港	備 註
第一批	15-5-1970	18-5-1970	21-5-1970	已滿
第二批	29-5-1970	1-6-1970	4-6-1970	已滿
第三批	12-6-1970	15-6-1970	18-6-1970	尚餘三份一
第四批	25-6-1970	28-6-1970	1-7-1970	(附贈日本聯遊券)
第五批	27-7-1970	27-7-1970	30-7-1970	已滿
第六批	14-8-1970	17-8-1970	20-8-1970	尚餘三分之一

特印備日台聯遊旅程表 請向下列機構接洽：

日光旅行社

地址：九龍彌敦道一百零五號東大匯三樓二〇七室
電話：K 683962 K 682376

星江旅行社有限公司

地址：九龍尖沙咀彌敦道何鴻燊大廈三樓二〇三號
電話：K 677423 K 677763 K 671713 K 671714

華僑日報

地址：香港德輔道中舊華人行銀行大廈樓下

- 歡迎報名 ●
- 垂從 ●
- 詢速 ●

衷心致意

本報為配合大阪萬國博覽會開幕，特別舉辦「大阪萬國博覽會觀光團」，由香港、台灣、澳門三地聯合主辦。行程包括大阪、京都、奈良、神戶等地，並可參加大阪國際博覽會。此項活動旨在促進三地文化交流及旅遊發展。詳情請向各指定機構查詢。

本港新聞

青年匪徒糾黨白晝橫行 劫毛衫工場 預知內情掠去工人糧款三千餘元

【本報訊】昨晚（廿四）晚，在土庫區發生一宗搶劫案，劫去毛衫工場工人糧款三千餘元。據悉，該案發生在昨晚十時許，當時有約二十名匪徒，持械闖入該工場，將工人圍住，搜去現金及糧款。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

患小兒癲癇 費白不絕金益公獻捐 樂隊 指揮 輝能 張建 的 兒 麻 讀細家大得值事真真

【本報訊】患小兒癲癇的張建輝，其父母因無力支付醫藥費，遂向社會各界求助。張建輝現年十歲，患有小兒癲癇多年，曾多次發作，對其健康造成嚴重影響。其父母表示，他們已盡力尋求治療，但經濟困難使得他們無法負擔高昂的醫藥費。他們希望社會各界能伸出援手，幫助他們渡過難關。



患小兒癲癇的張建輝，其父母因無力支付醫藥費，遂向社會各界求助。

華僑日報四五報慶 各方賀電賀函紛至

【本報訊】華僑日報創刊四十五週年紀念，各界人士紛紛致電賀詞，表達對該報長期以來為華僑服務之肯定。賀電中讚揚該報報導詳實、內容豐富，是華僑社區的重要資訊來源。華僑日報編輯部表示，將繼續努力，為讀者提供更多優質內容。

讀者論壇 無真姓名住址者不登 一紙兩面寫字者不登

【本報訊】讀者論壇為讀者提供一個表達意見的平台，但為了維護論壇的秩序及保護讀者隱私，本報規定，凡投稿者必須提供真實姓名及住址，且稿件不得涉及敏感話題或含有攻擊性言論。本報將對所有投稿進行審核，符合要求的稿件將予以刊登。

【本報訊】世界足球兩強賽，昨晚在溫布利球場舉行，吸引了數萬名觀眾到場觀看。比賽過程激烈，雙方互有攻守，最終以平局收場。這場比賽被譽為近年來最精彩的足球賽之一，引發了全球觀眾的廣泛關注。

政府獎券今開彩 頭獎六十四萬七千餘元

【本報訊】政府獎券今日（廿五）晚開彩，頭獎獎金高達六十四萬七千餘元。據悉，此次開彩吸引了大量購票者參與，獎池豐厚。除了頭獎外，還有其他多個獎級，獎金亦相當可觀。開彩結果將於當晚七時在電視上公佈。

高院判女重被姦案 裁定被告強姦罪成 還押候查年齡宣判

【本報訊】一名涉嫌重傷少女的被告，昨日（廿四）被高等法院裁定強姦罪成。法官在判詞中指出，被告的行為嚴重侵犯了受害人的身體自主權，必須受到法律的嚴懲。被告目前被還押候審，等待進一步的法律程序。

愛雪 彩色沖印 明天有取·品質至上 愛雪影印有限公司

BIC 法國碧牌原子筆 全球銷量日逾五百萬枝 其波珠以最新之炭錳合金製成，經久耐用，不漏墨，不溜脫，不玷污，出類拔萃，與眾不同。

慶祝父親節 由即日起 各類貨品一律九折 (特價貨品除外) 顧客購物實受其惠 香港 先施公司 九龍

increase your income by 50% and much more YES YOU CAN EARN FAR MORE Choose your pet subject

撥款百四十餘萬元

支開動活項各期暑為作 加參年少青萬百逾料預

【本報訊】今年之暑期活動，預計將有逾百萬青少年參加，政府已撥款百四十餘萬元，以支開各項活動。據悉，政府每年撥款約一百五十萬元，用於支持各區青少年中心、康樂中心及社會服務處等機構，為青少年提供多種形式的暑期活動，如體育比賽、藝術表演、職業培訓等。此外，政府還撥款支持各區圖書館、博物館及文化館等機構，為青少年提供文化及教育方面的活動。預計今年參加暑期活動的青少年人數將達一百五十萬人次。

韓美洵退休書

敘述立局會議有事物

【本報訊】韓美洵君在退休前，曾向立局會議提交一份書信，敘述其在立局期間所經歷的事物。韓君在信中表示，他在立局期間，曾參與多項重要工作，包括籌劃立局事宜、組織各項活動等。他感謝立局委員會及全體成員的支持與配合，並表示將繼續關注立局的事務。信中提到，立局的成立，是經過了長期的籌備與努力，目前各項工作已步入正轨。他希望立局能繼續為社會服務，並為青少年提供更多更好的活動。

呈遞加租申請書

注意採用正確表格

【本報訊】有關呈遞加租申請書，業主應注意採用正確的表格。根據相關規定，業主在呈遞加租申請書時，必須使用政府指定的表格，並附上相關的證明文件。如果表格填寫錯誤或缺少必要文件，申請可能會被退回。業主應仔細閱讀表格說明書，確保填寫正確。此外，業主還應注意申請的截止日期，逾期提交的申請將不予受理。政府提醒業主，加租申請是一個嚴肅的法律程序，必須按照規定辦理。

遺失股份及息摺聲明

茲遺失本公司第二十二號股份及息摺

茲遺失本公司第二十二號股份及息摺，聲明作廢。如有冒領，概與本公司無關。特此聲明。
麥永堂 麥永康 啟

觀塘將軍澳道 警車校車相撞

【本報訊】觀塘將軍澳道，昨日發生一宗警車與校車相撞意外。據悉，意外發生在下午一時許，一輛警車與一輛校車在行駛過程中相撞，導致校車受損。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了部分路段進行調查。目前，雙方人員正在接受調查，事故原因尚在調查中。

申請入英籍啓事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之身份，請即與本人聯絡。特此啓事。

申請入英籍啓事

本人現正申請入英籍，如有任何人士知悉本人之身份，請即與本人聯絡。特此啓事。

招投工程啓事

本會九龍深水埗坊校角道七〇〇號，現正招投工程。有意投標者，請於本月五日前，將投標書及保證金，交回本會。特此啓事。

旅港開平商會啓

本會為促進旅港開平商會之發展，特舉辦各項活動。如有任何人士欲參加，請即與本會聯絡。特此啓事。

遺失股份及息摺聲明

茲遺失本公司第二十二號股份及息摺，聲明作廢。如有冒領，概與本公司無關。特此聲明。

聲明啓事

本公司因業務需要，現正遷往新址辦公。如有任何人士欲與本公司聯絡，請即與新址聯絡。特此聲明。

離職啓事

本人現正離職，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此啓事。

招投工程啓事

本會九龍深水埗坊校角道七〇〇號，現正招投工程。有意投標者，請於本月五日前，將投標書及保證金，交回本會。特此啓事。

旅港開平商會啓

本會為促進旅港開平商會之發展，特舉辦各項活動。如有任何人士欲參加，請即與本會聯絡。特此啓事。

遺失股份及息摺聲明

茲遺失本公司第二十二號股份及息摺，聲明作廢。如有冒領，概與本公司無關。特此聲明。

承退股聲明

本人現正承退股，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

華僑日報有限公司股東尋常年會

本公司定於一九七〇年六月六日（星期六）下午二時，在華僑日報有限公司會議室，召開股東尋常年會。如有任何人士欲參加，請即與本公司聯絡。特此啓事。

鳴謝

本人現正鳴謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

謝

本人現正謝，所有與本公司有關之業務，概與本人無關。特此聲明。

社會 辦在 研年 討會

加參名報工職年青迎歡

【本報訊】社會福利署主辦之「一九七〇年青年職業研年會」，將於六月六日（星期六）下午三時，在該署會議室舉行。屆時將有各報工職年代表參加，並由該署官員致歡迎詞。該會旨在加強青年與社會之聯繫，並提供有關職業發展之資訊。

悅凱間二第洲亞

幕開底年今於將

【本報訊】位於亞細亞第二間悅凱酒家，將於本月底舉行開幕典禮。該酒家由著名建築師設計，裝潢豪華，設備完善，將為顧客提供一流之餐飲服務。開幕當日將有精彩表演及優惠活動。

北角白楊樓 婦人墮樓死

【本報訊】北角白楊樓發生一宗慘劇，一名婦人從高處墮下，當場死亡。警方接報後趕到現場，發現該名婦人倒在血泊中，已無生命跡象。初步調查顯示，該名婦人可能是因精神壓力過大而跳樓。警方正進一步調查中。

惠風公主「海上行宮」

【本報訊】「惠風公主」豪華遊船，將於六月六日（星期六）下午三時，由香港出發，前往澳門及珠海。該遊船設施齊全，包括客房、餐廳及娛樂設施，為遊客提供舒適之海上旅程。票價詳情請向該公司查詢。

徵聘高級技術員

【本報訊】某大型製造廠現正徵聘高級技術員，要求具備機械工程學位或同等學歷，並有豐富之工作經驗。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該廠人事處。該廠提供優厚之薪酬及福利。

被控糾黨行劫四罪

【本報訊】一名被控糾集黨羽行劫四宗之男子，將於下月出庭受審。該名男子被控於過去數月內，多次糾集同黨，在公共場所行劫，造成嚴重之社會影響。警方表示，將嚴正處理此案，以儆效尤。

惠風公主「海上行宮」

【本報訊】「惠風公主」豪華遊船，將於六月六日（星期六）下午三時，由香港出發，前往澳門及珠海。該遊船設施齊全，包括客房、餐廳及娛樂設施，為遊客提供舒適之海上旅程。票價詳情請向該公司查詢。

徵聘高級技術員

【本報訊】某大型製造廠現正徵聘高級技術員，要求具備機械工程學位或同等學歷，並有豐富之工作經驗。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該廠人事處。該廠提供優厚之薪酬及福利。

香港稅務局

【本報訊】香港稅務局現正徵收一九七〇年之利得稅。納稅人應按時繳納，以免產生罰款及利息。稅務局呼籲納稅人踴躍繳稅，以支持社會建設。

惠風公主「海上行宮」

【本報訊】「惠風公主」豪華遊船，將於六月六日（星期六）下午三時，由香港出發，前往澳門及珠海。該遊船設施齊全，包括客房、餐廳及娛樂設施，為遊客提供舒適之海上旅程。票價詳情請向該公司查詢。

徵聘高級技術員

【本報訊】某大型製造廠現正徵聘高級技術員，要求具備機械工程學位或同等學歷，並有豐富之工作經驗。有意者請將履歷表及學歷證明寄至該廠人事處。該廠提供優厚之薪酬及福利。

香港政府公佈

為聘請公務員

【本報訊】香港政府現正公開招標，聘請公務員。有意應徵者請於六月十日前，將申請表格及學歷證明寄至人力資源部。政府將根據申請人的學歷及經驗，進行面試及錄取。

香港工務局公告

【本報訊】香港工務局現正進行一項工程，將於六月六日至八日，在指定路段封閉交通。請有關人士留意，並按指示行車。工務局將盡力減少對交通之影響。

交通處佈告

【本報訊】交通處現正佈告，將於六月六日（星期六）下午三時，在指定地點舉行交通檢查。請駕駛人士留意，並遵守交通規則。交通處將加強執法，以確保道路安全。

教育局通告

【本報訊】教育局現正通告，將於六月六日（星期六）下午三時，在指定地點舉行教育會議。請有關人士留意，並準時出席。會議將討論有關教育政策之實施情況。

差餉物業估價署佈告

【本報訊】差餉物業估價署現正佈告，將於六月六日（星期六）下午三時，在指定地點舉行估價會議。請有關人士留意，並準時出席。會議將討論有關物業估價之標準及方法。

交通處佈告

【本報訊】交通處現正佈告，將於六月六日（星期六）下午三時，在指定地點舉行交通檢查。請駕駛人士留意，並遵守交通規則。交通處將加強執法，以確保道路安全。

教育局通告

【本報訊】教育局現正通告，將於六月六日（星期六）下午三時，在指定地點舉行教育會議。請有關人士留意，並準時出席。會議將討論有關教育政策之實施情況。

本港新聞

東華三院百年大慶

當年總理出發募捐

善士熱烈支持 首日逾十萬元

【本報訊】東華三院為慶祝創院一百周年，特於昨日舉行籌款晚宴，當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。當年總理出發募捐，首日共籌得善款逾十萬元。東華三院總理陳志義在致辭時表示，三院創設至今已逾百年，回顧過去，三院在社會服務方面，一直秉承「博愛、濟世」的宗旨，為社會作出貢獻。他並表示，三院在未來將繼續努力，為社會提供更多元化的服務。

西環街坊會第三屆就職

謝雨川議員頒發委任書

【本報訊】西環街坊會第三屆會員大會，於昨日（五）日下午八時，在西環街坊會會址舉行。當晚由謝雨川議員親臨主持，並頒發委任書予新任職員。謝議員在致辭時表示，西環街坊會一直致力於為街坊提供服務，並希望新任職員能繼續努力，為街坊謀福利。

傅偉如公子大喜

慨捐禮金六千元

【本報訊】傅偉如公子於昨日（五）日舉行婚禮，當晚由傅公子親自主持，並邀請多位嘉賓出席。傅公子在致辭時表示，感謝各位親友的支持，並表示將繼續努力，為社會作出貢獻。

響應三院遊藝會

傅偉如公子大喜

【本報訊】傅偉如公子於昨日（五）日舉行婚禮，當晚由傅公子親自主持，並邀請多位嘉賓出席。傅公子在致辭時表示，感謝各位親友的支持，並表示將繼續努力，為社會作出貢獻。

石渠道限制行車速度

【本報訊】石渠道為一條繁忙道路，為保障行車安全，警方決定限制行車速度。警方表示，在石渠道行駛的車輛，最高時速不得超過四十公里。警方呼籲駕駛者遵守交通規則，確保行車安全。

端午午市各景

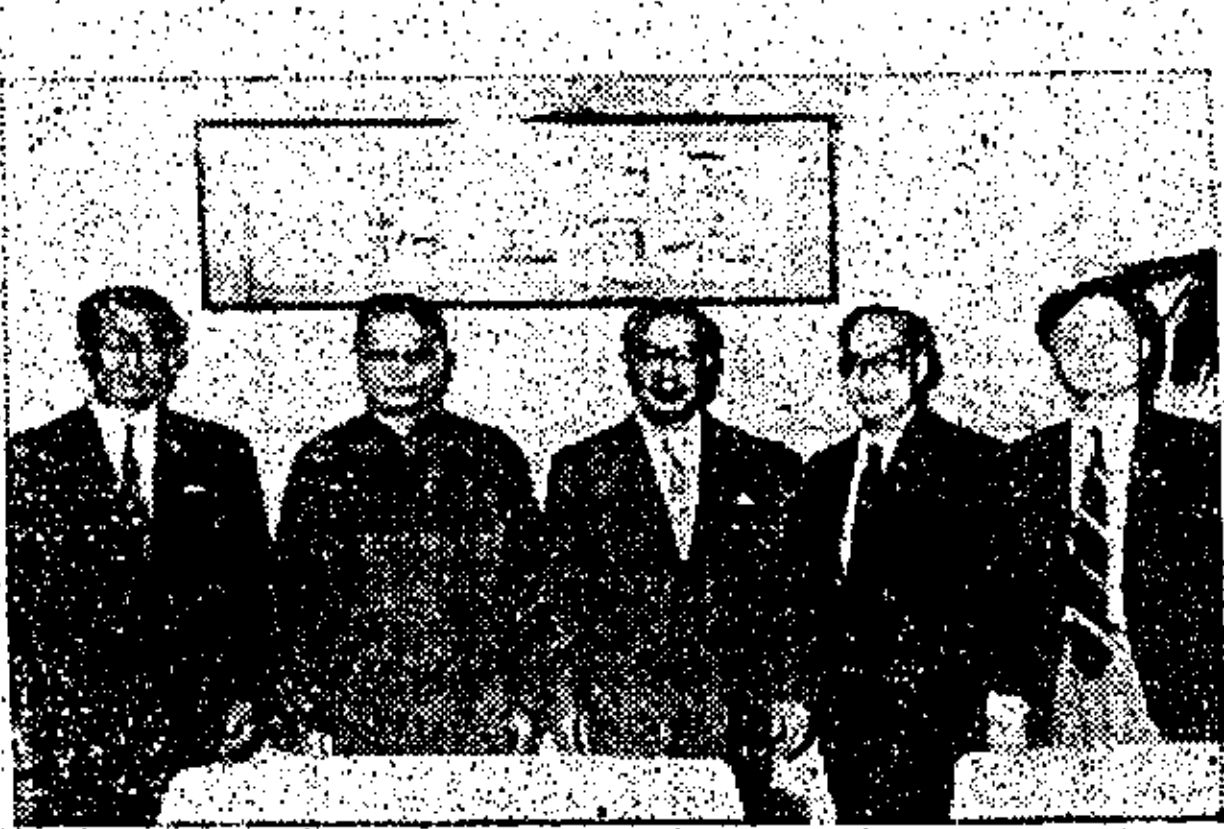
粽葉飄香到斷市

【本報訊】端午節將至，各處市場均飄散著粽葉的清香。市民紛紛前往市場購買粽葉，準備包粽子。市場上粽葉的銷路非常好，市民們紛紛購買，場面熱鬧。

譚寶鈞楊日超

赴日講學返港

【本報訊】譚寶鈞、楊日超兩位學者，日前赴日本進行學術交流，並參加了多場學術研討會。兩位學者表示，此次日本之行，收穫頗豐，對學術研究有裨益。



譚寶鈞、楊日超兩位學者，日前赴日本進行學術交流。

物刊型新的格風創獨 報週活快

本期特稿
(一) 何秀政議員連任特選會
(二) 加拿大對港經濟影響
(三) 港人對港前途之看法
(四) 今年冰島將爆發
(五) 香港電影之現狀
(六) 香港之未來
(七) 香港之未來
(八) 香港之未來
(九) 香港之未來
(十) 香港之未來

售有處到毫五本每

錦囊 在握 欲速必達

● 錦囊 Canola 全能電子計算機運用簡易，寂靜無聲，任何複雜冗長之算式，客客均可在瞬息之間獲得準確！
● 光澤柔和數字清晰之顯示屏，是錦囊光學研究中心的精心設計。
● 錦囊電子計算機採用著名 T1 集成電路，款式繁多適合任何行業使用。
● 具有多種用途之十六位數「錦囊 163 型」及最受歡迎之十二位數「錦囊 1210 型」，兩者皆備有儲錄系統與常數型，並均獲日本通商產業省 (MITI) 頒發質量及設計精良之榮譽獎狀。

總代理：怡和有限公司

怡和有限公司，香港畢打街，怡和大廈，電話：H-228011

AJ2-022

美國

每日下午四時半起飛，或選擇每日各班日航客機前往

日航獨創

閣下如時間急迫可於每日下午乘搭日航快機，由啟德機場直飛東京、檀香山及洛杉磯。如須在中途逗留公幹或遊覽，可在東京下機，諸事完畢後再轉乘別班日航客機前往檀香山、三藩市及紐約。日航每週有廿七班機飛往美國，方便無比。無論閣下前往何處，均可享受日航無微不至之優良傳統服務。在日航機上閣下不僅是搭客，更是貴客。

日本航空公司

一九七〇年度世界博覽會指定客機

香港銀行大廈，電話：二二〇〇八一

本港新聞

國際扶輪社贊助 暑期青年職業輔導

短期內發出通知書 未獲錄用者無須灰心 委員會盡量再予機會

【本報訊】國際扶輪社贊助之暑期青年職業輔導委員會，已於日前發出通知書，通知各獲錄用之青年，將於下週一（廿二日）開始為期六週之職業輔導工作。委員會主席表示，由於獲錄用之青年人數眾多，委員會將盡量再予機會，未獲錄用者無須灰心。

北角皇上皇餐廳 音樂歌廳新設備

【本報訊】北角皇上皇餐廳，為配合其新裝修之音樂歌廳，特添置了多套新式音響設備，包括多支高功率揚聲器及多套音響系統，以提供更佳之聽覺享受。

童女殺控被 押還丙經神患疑年

【本報訊】一名被控殺害童女之少女，因患有精神病，已被押回其家鄉。該少女在案發時年僅十四歲，現正接受精神治療。

暑期青年職業輔導委員會 僱用中學生申請表

暑期青年職業輔導委員會，現正接受中學生之申請。申請人須填妥申請表，並附上最近之照片，寄交委員會。委員會將於近期內發出通知書，告知獲錄用之學生。

恭祝華僑日報 四十五週年紀念誌慶

康藝卡

KONICA AUTO REFLEX

本年度最高榮譽出品

35mm.全自動鏡後剝光單鏡反光機



總代理：大通公司

凱旋牌 電視機

西德名廠 銷量一路領先

慶祝凱旋牌
出品二百萬架
特別大貢獻

具有HI-FI電子
控制音響電視機
到港。



24" 800/908A 柜機型

KAISER 各大電器雪柜行均售



24" 1362A 坐枱型



24" 908A 坐枱型

華捷洋行有限公司

法國式豪華享受 並不昂貴

試以標緻牌房車為例：

法國人最懂得生活享受所以設計汽車也另創一格例如標緻牌504型房車不但外型線條優美而且車廂寬敞陳設豪華前座設有活動頭枕車窗寬大視野廣闊四輪分別獨立裝置貼路性能特佳四具氣壓機操縱形車則設有壓力調節器總之標緻504型具有大型豪華房車一切優點而售價則與一般中型車無異絕不昂貴

除與204型具有相同優點外馬力更強座位更寬闊駕駛時亦更為舒適順暢無論是504204或404型都是法國標緻名廠的精心設計並各有不同車款任君選擇只要閣下駕臨試車總有一型標緻牌汽車能博得閣下歡心

至於另一型標緻牌房車—404型—



PEUGEOT

ASIA MOTOR COMPANY, (H.K.) LTD.
亞洲汽車[香港]有限公司

保確利

固定式及移動式風機

- 雙重過濾器
- 直接聯合，動力損失減至最低
- 全機由三平衡膠腳支持，安裝容易
- 震動輕微
- 各種容量風機齊備

捷成洋行

電話：H-225111 分機430



POKORNY

暑期青年職業輔導委員會

僱用中學生申請表

暑期青年職業輔導委員會，現正接受中學生之申請。申請人須填妥申請表，並附上最近之照片，寄交委員會。委員會將於近期內發出通知書，告知獲錄用之學生。

本公司願意於本暑期內僱用一位或以上之
中學生工作。

負責人姓名：
地址：
電話：

龍船扒得快

大家好世界
彩色黑白相
夏天熱沖晒
品質服務好
起貨交件快



君所信賴的標誌
A SIGN YOU CAN TRUST

14 SALES BRANCHES AT YOUR SERVICE
家營業分行忠誠服務

溝通文化

蘭克施樂有限公司致意

華僑日報創刊四十五週年紀念

光被四海
鑑泉太極社敬賀

恭賀 華僑日報 四十五週年 創刊紀念



寶得攝影器材

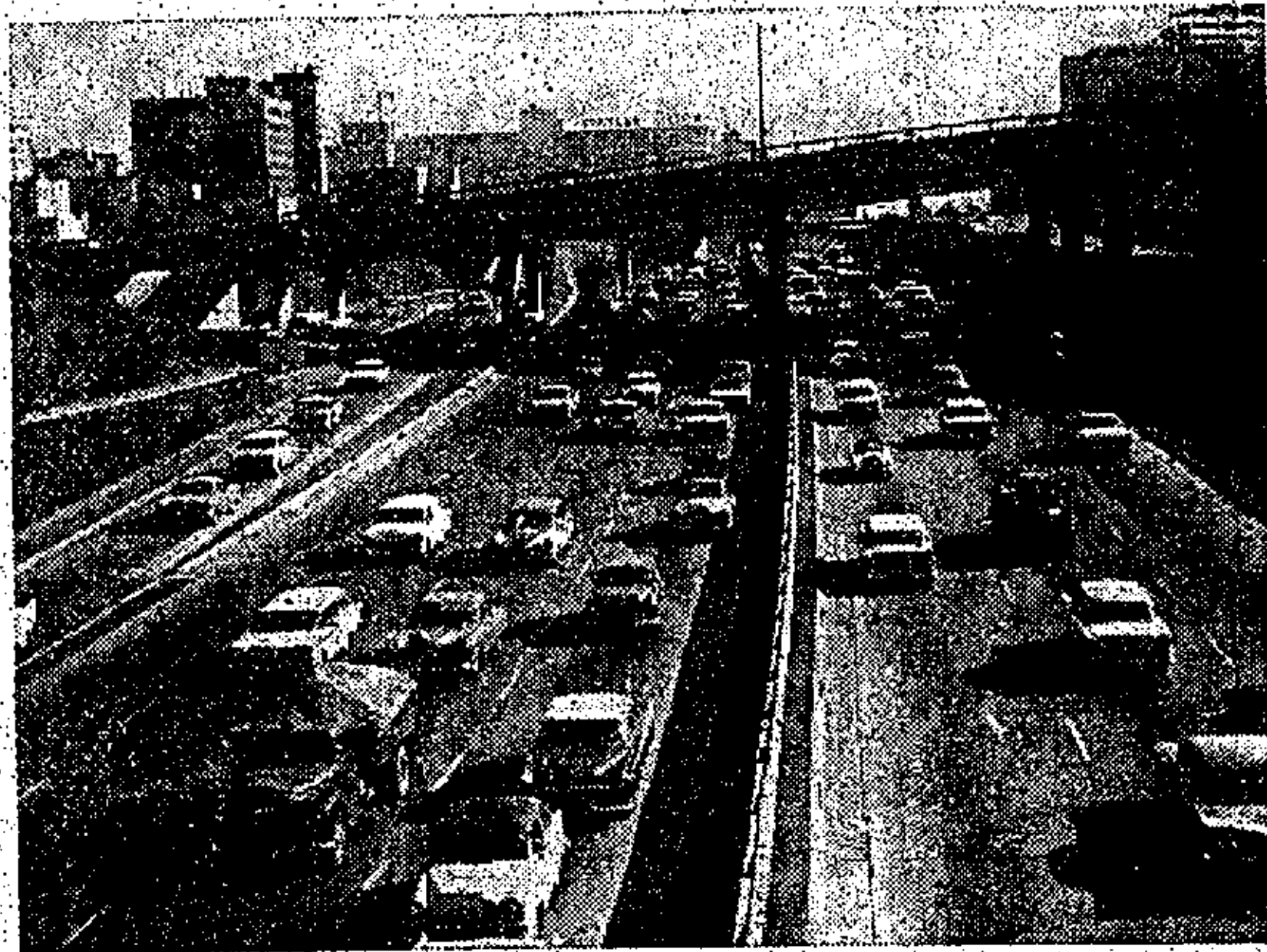
九龍星光行七一至七五室
電話 K六七〇七七

敬賀

本港新聞

行千里路勝讀萬卷書
如欲體驗旅遊真趣
請參加美加旅行團

花最相宜的代價獲最高的享受
美加旅行團，是華僑日報主辦，由香港出發，經台灣、日本、美國、加拿大、回香港，行程三個月，費用美金一萬二千五百元，包括機票、食宿、交通、保險、導遊、門票、紀念品等，凡參加者，均可獲得美加旅行團紀念品一套，並可參加美加旅行團抽獎，獎金美金一萬元，名額十名，抽獎日期為一九七九年八月三十一日，詳情請向華僑日報索取簡章。



（四）登記辦法：
（一）所有參加者，均須向華僑日報登記，並繳納美金一千元，作為保證金。
（二）參加者須於一九七九年七月三十一日前，向華僑日報繳納美金一千元，作為保證金。
（三）參加者須於一九七九年七月三十一日前，向華僑日報繳納美金一千元，作為保證金。
（四）參加者須於一九七九年七月三十一日前，向華僑日報繳納美金一千元，作為保證金。

華僑日報創刊四十五週年紀念

千秋喉舌

華僑日報創刊四十五週年紀念
牛頭角新區街坊福利會
理事 王德平 李汝雄 全體理事敬賀

獨闢微言

港九教育協會
會長 胡百全 副主席 梁克平 敬賀
主席 恒力行 李立勳

華僑日報創刊四十五週年紀念
白鶴健身學院 院長 郭太夫 敬賀
黃飛鴻健身學院 院長 陳瑞珠 敬賀
林劍屏健身學院 院長 林劍屏 敬賀
何立天健身學院 院長 何立天 敬賀
林熾健身學院 院長 林熾 敬賀



Rollei 35
袖珍相機
Rollei 35
美最時洋行敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念

華僑日報創刊四十五週年紀念

匡導工商

粉嶺區工商業聯會（同人全體致意）
華僑日報創刊四十五週年紀念
張氏宗親會新界分會
會長 張永祥 敬賀
副會長 張永祥 敬賀
理事 張永祥 敬賀
監事 張永祥 敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

九龍樂善堂
主席 林華三 敬賀
副主席 林華三 敬賀
理事 林華三 敬賀
監事 林華三 敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

觀塘區各大廈聯誼會聯合總會
主席 林華三 敬賀
副主席 林華三 敬賀
理事 林華三 敬賀
監事 林華三 敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

言論正確
東方體育會主席 吳耀慶敬賀
粵相連酒樓總經理 吳耀慶敬賀
喜相逢酒家董事長 吳耀慶敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

僑胞謳頌
粉嶺區福利基金聯會（同人全體致意）
華僑日報創刊四十五週年紀念
鼓舞僑胞
中國書局黃達道暨同人敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

報業巨擘
新界忠和木園致賀
馬會道66號 電話：〇九〇一六六九

華僑日報創刊四十五週年紀念

振弊扶衰

華僑日報創刊四十五週年紀念
新生生命堂同人敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
民衆喉舌
香港傢俬裝飾商業總會（同人全體致意）
黃鴻基敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

報業先河
九龍九龍行總經理張敬華敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
社會明燈
軒尼士道一八七號四樓
開華建築公司總經理張敬華敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

歷史悠久
上海張洪記建築裝修致賀
新設路電話：〇六六一一九七六
華僑日報創刊四十五週年紀念
一言九鼎
昇平海鮮酒家敬賀
電話：二八四〇五〇 二八四〇五二 二八四〇五四

華僑日報創刊四十五週年紀念

望重羣倫
美雅手袋廠有限公司敬賀
張關勇敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
造福勞工
港九工團聯合總會同人敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

風行宇內
世界書局敬賀
電話：二八四〇五〇 二八四〇五二 二八四〇五四
華僑日報創刊四十五週年紀念
風行海外
香港中醫公會敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
余松敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

一紙風行

華僑日報創刊四十五週年紀念
利樹源敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
大廟街坊福利會
理事長 楊志偉 敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
大坑西街坊福利會有限公司
理事長 徐漢良 敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

報導翔實
華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念
家傳戶誦
海樂音樂研究院
院長 黃寶珍 敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
報導周詳
粉嶺區持牌小販互助會
全體同人敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

香港海味雜貨商會
主席 廖廣輝 敬賀
副主席 陳惠 敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
岡州學會有限公司
全體同人敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
暨全體同人敬賀

華僑日報創刊四十五週年紀念

新蒲崗區街坊福利會有限公司
理事長 麥瑞蓮 敬賀
華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念
為民前驅
李永記鮮花禮堂敬賀
電話：二八四〇五〇 二八四〇五二 二八四〇五四
華僑日報創刊四十五週年紀念
華僑日報創刊四十五週年紀念
陳孟倫敬賀

瑞典美人寶烈愛蘭偉論
性是個人人的也是私有的



周夢赴台拍片
周夢赴台拍片，這是她繼去年在港拍片後，又一重要之舉。周夢赴台拍片，這是她繼去年在港拍片後，又一重要之舉。

船龍扒員動總氏邵
員專獎領其做珮丁
倒昏物藥服誤鳳丁星新
碍大無已救急院醫送被



鬼門關是人頭馬姊妹作



刀不留人
男女主角
公開徵求

節佳迎貝拷印加
愁見鬼映齊院六



孟莉香蘭突來暴客
顯真功夫力退狂徒

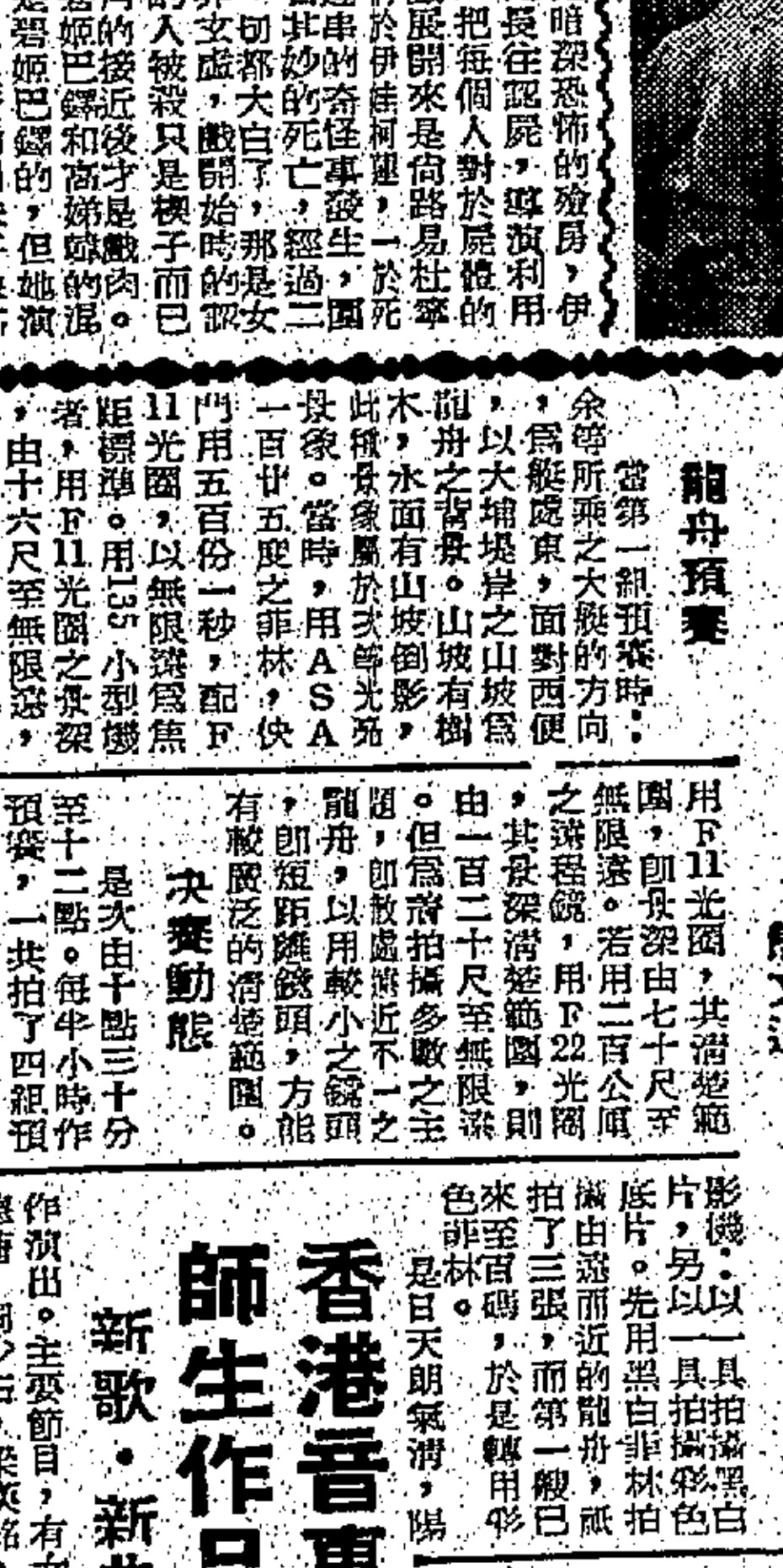


為使新裝亮相
虞慧深入虎穴

小童開院，為妓女打架
流氓好漢 奇哉



蕩女黑蜘蛛



鐵蹄軍魂

今日國片週
廣告費不能省

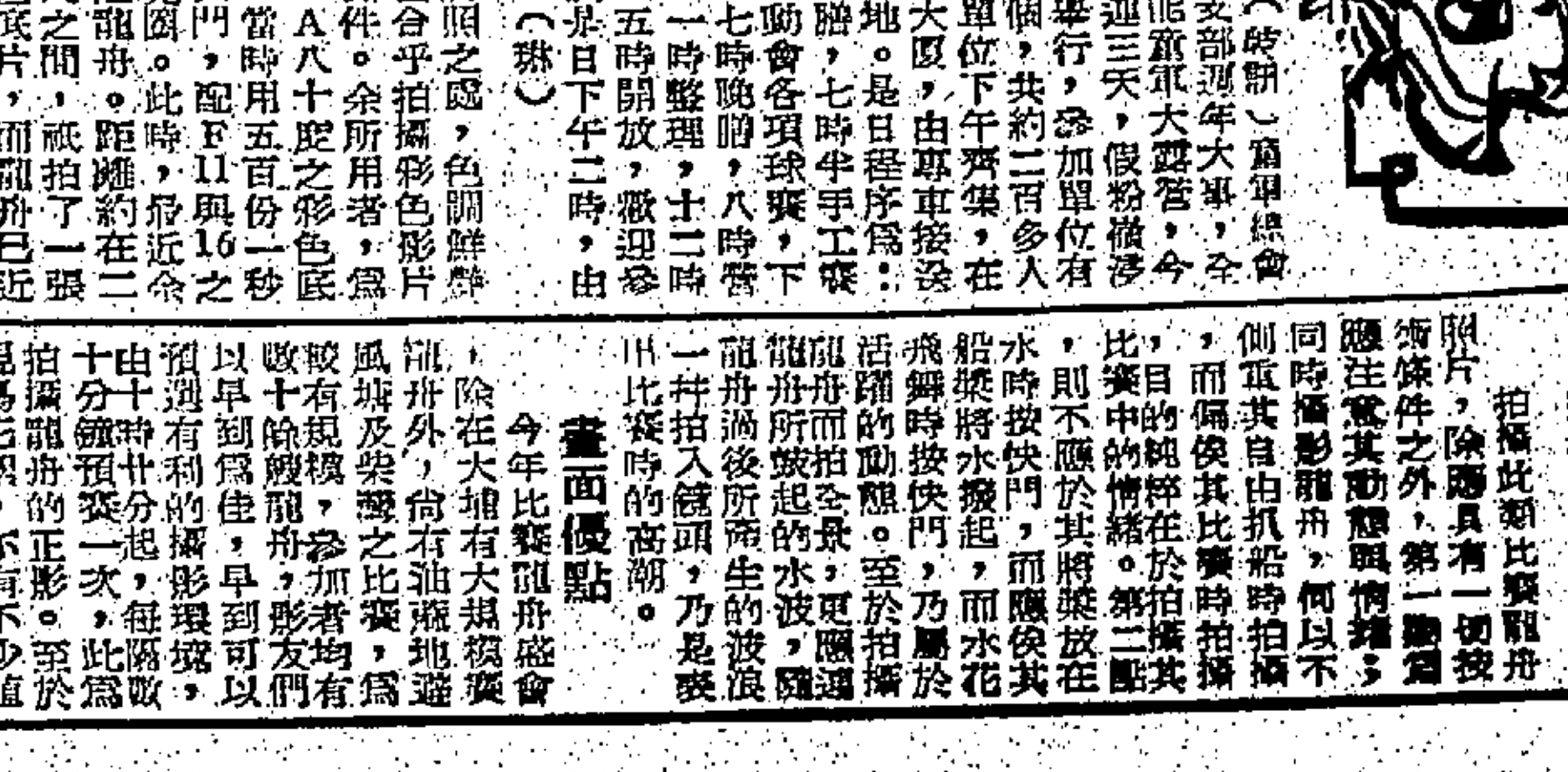


麗的呼聲攝影講座
談端午節攝影龍船



香港音樂專科學校
師生作品音樂會

觀塘新區童軍會
首屆職員明就任



本港新聞

同業議決會商兩議
管制加租對員

【本報訊】同業議決會商兩議，管制加租對員，此項議決，係由同業議決會，於六月三日，在會所舉行，由主席主持，出席者有：主席、副主席、秘書長、各組組長、及各組委員等，共計一百餘人，會議中，通過了兩項重要議決，一、關於管制加租，二、關於對員，此兩項議決，均係根據同業議決會之宗旨，及會員之利益而制定，現已正式生效，凡屬同業議決會之會員，均應遵守此兩項議決，不得有違。

英軍射擊練習定期舉行

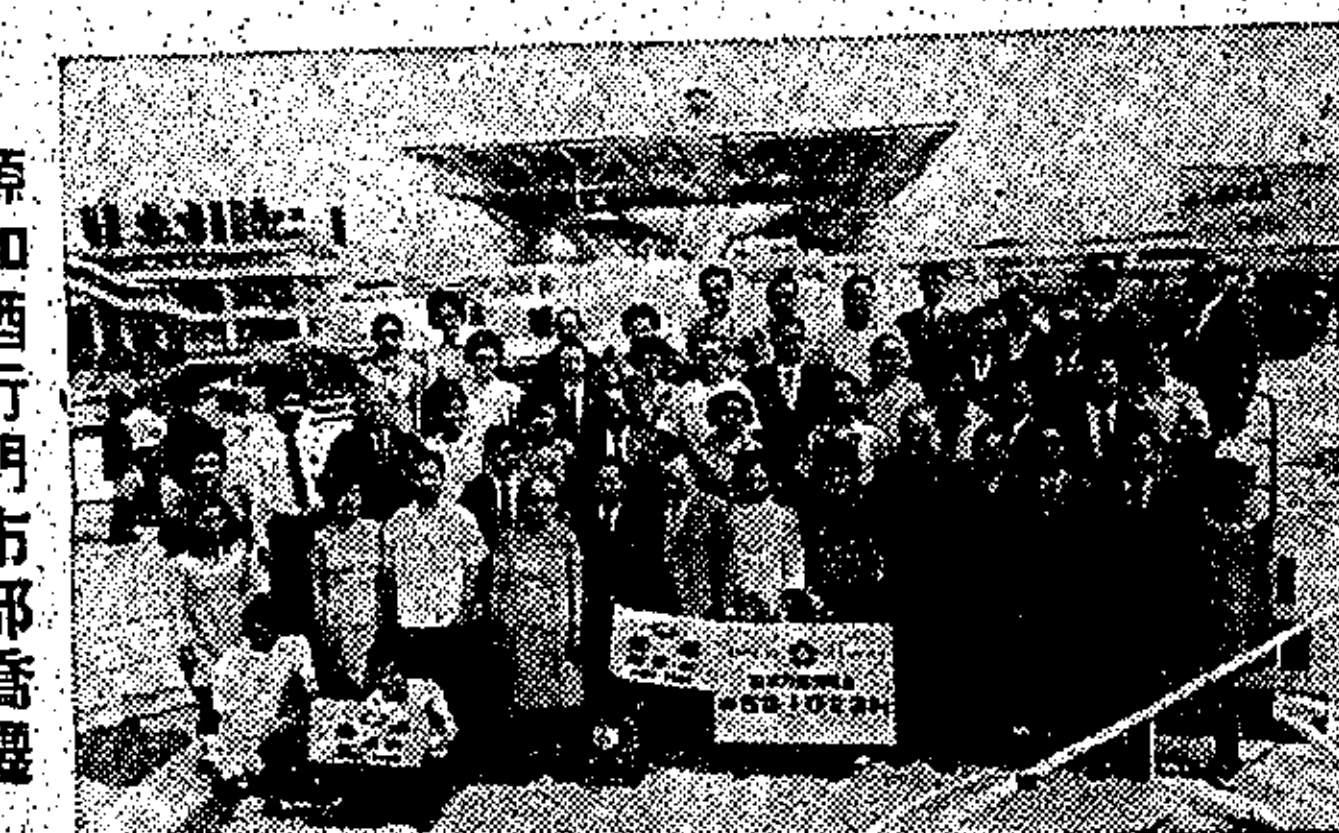
【本報訊】英軍射擊練習，將於本月九日（星期日）上午八時三十分，在沙田沙田射擊場舉行，屆時將有英軍各部隊之射擊隊參加，此項射擊練習，係英軍之例行訓練，旨在提高射擊技術，及團隊合作精神，歡迎市民前往參觀。

安樂辦理完滿精采

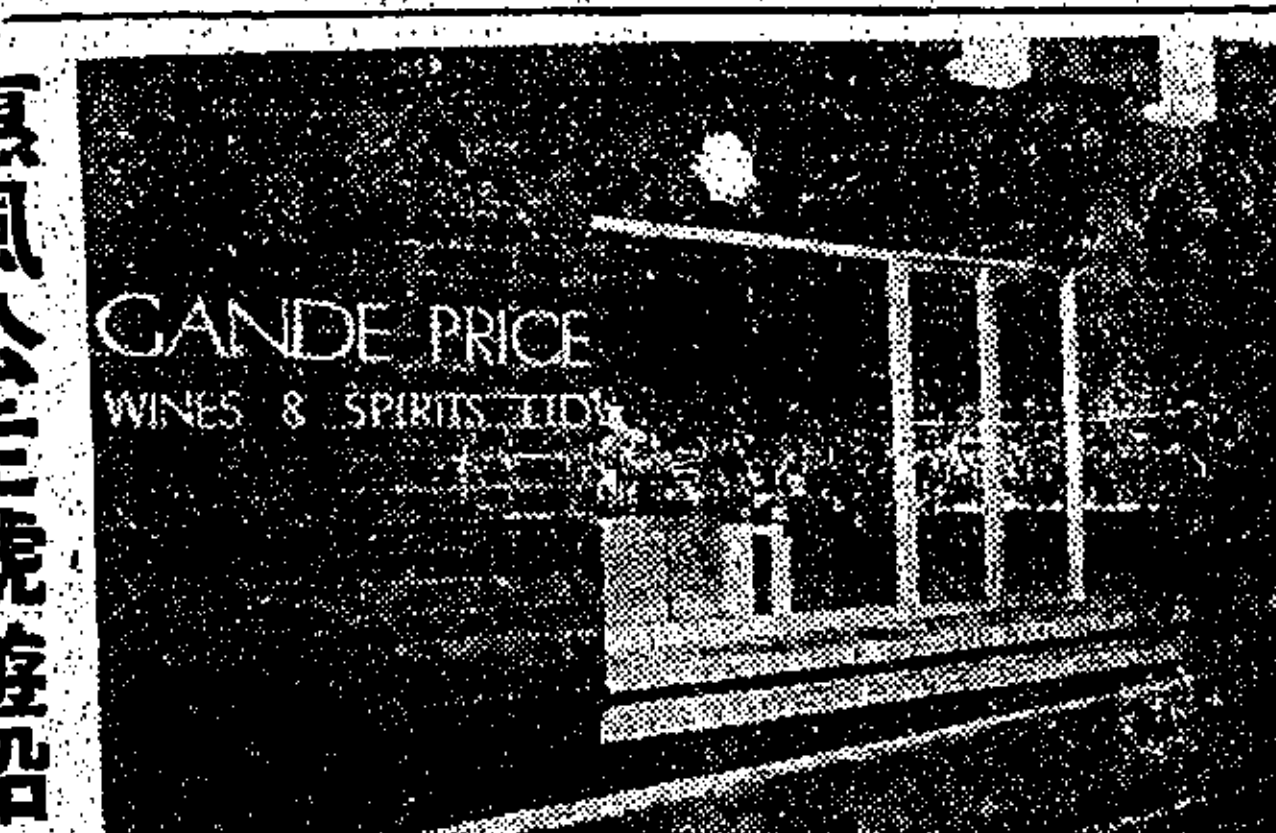
【本報訊】安樂辦理完滿精采，此項活動，係由安樂會主辦，旨在為會員提供一個健康、快樂之活動場所，現已圓滿結束，會員均表示滿意。

大會堂節目

六月六日 星期六
上午九時至十一時
下午二時至四時
下午七時至九時
大會堂節目，包括：音樂會、舞蹈表演、戲劇演出等，歡迎市民前往觀賞。



源和酒行門市部香煙



惠風公主號遊船

心理衛生週閉幕

【本報訊】心理衛生週，已於昨日圓滿結束，此項活動，旨在提高市民之心理衛生意識，及提供心理衛生服務，現已圓滿結束，市民均表示滿意。

中中會考中文科(二)試題解答

乙部 (讀本問題) (續)
【下列(八)、(九)兩題，選答一題。】
(八) 許行主張「食肉飲水，節用而愛人，使民利」，此項主張，係根據孟子之「仁政」思想而制定，旨在提高民之生活水平，及促進社會和諧，此項主張，現已正式生效，凡屬孟子之信徒，均應遵守此項主張，不得有違。
(九) 孟子之「仁政」思想，係根據孔子之「仁」思想而制定，旨在提高民之生活水平，及促進社會和諧，此項思想，現已正式生效，凡屬孔子之信徒，均應遵守此項思想，不得有違。

設技術師訓班

一年全日上課制 今秋開課 即起接受
入學申請 該校今秋可落成 樓高六層
有十三個課室 廿二個工場 其他工
業教育設備一應俱全
【本報訊】技術師訓班，將於今年秋季開課，此項訓班，旨在培養技術師，及提高技術師之技術水平，現已正式生效，凡屬技術師，均應遵守此項訓班，不得有違。

向本港工業界找尋職業

【本報訊】向本港工業界找尋職業，此項活動，旨在為工業界提供一個就業機會，及提高工業界之技術水平，現已正式生效，凡屬工業界，均應遵守此項活動，不得有違。

家課問題

【本報訊】家課問題，係指學生在家完成之作業，此項問題，旨在提高學生之學習興趣，及提高學生之學習成績，現已正式生效，凡屬學生，均應遵守此項問題，不得有違。

為確保學童安全

火警演習勿忽視
【本報訊】為確保學童安全，火警演習勿忽視，此項演習，旨在提高學童之防火意識，及提高學童之防火技術，現已正式生效，凡屬學童，均應遵守此項演習，不得有違。

諾貝爾書院

【本報訊】諾貝爾書院，係由諾貝爾基金會主辦，旨在為學生提供一個健康、快樂之學習場所，現已正式生效，凡屬學生，均應遵守此項書院，不得有違。

崇文英文書院

【本報訊】崇文英文書院，係由崇文基金會主辦，旨在為學生提供一個健康、快樂之學習場所，現已正式生效，凡屬學生，均應遵守此項書院，不得有違。

聖貞德學校

【本報訊】聖貞德學校，係由聖貞德基金會主辦，旨在為學生提供一個健康、快樂之學習場所，現已正式生效，凡屬學生，均應遵守此項學校，不得有違。

港九總倉位共一百六十萬噸，最近海外訂貨與大陸春會批貨陸續抵步，貯率已達滿盈。尖沙咀觀塘荃灣紅磡最緊。

拋亦增 除港有率

(特訊) 本港市民購買外國股票，在過去自日來顯著增加，係由於外國股市過低跌勢的吸引，有以備

九四·五，即在非零一
 百比索，在港收九十四
 元五角，遞漲貳式八七
 七元七角，趨躍下降成

·七，即在滬交過幣一
 千餘，在港收貳百八十

股投資人士認為其各項股價價位已普遍偏低，且認為在通漲之勢乃屬動盪性而已。是以前日來購買股票者頗多，購買股票雖難，惟國際聯合基金種類則不少，係因受海外投資公司事件之影響。

據金寶人稱：基於紐約股市的低企，本港市民向購買確有增加，有部份選用現金及債券，亦有到地來購買或委託其低價金市而購買紐約的股股票者，並因有少數工礦由購買黃金而買之。

大隆花租租紗頭略價

降低，早在一概意料中

國際原糖前(四)

口收市價，紐約八號原糖

現貨價磅三點七〇三美

元，七卅點〇三〇三美

節貨生意推向高潮

英經綏報又消五天內提價的限，達到本港就要立即收貨，故此非銷商（特訊）倫敦消息：英國國際禁藥組織執行於每噸六百七十五元

大部貨價雖較去年高消費興趣影射佔非巨
七彩原咭果禮盒送禮自用多銷

正在逐步推向高潮中，節貨生意興行，店舖亦比前熱鬧。年貨，極其方便，又得到受禮者的歡迎，故銷路甚旺的時候，有關商號爲這節貨生意的設法，頭緒甚多，今年越匯報順，金匯專全，元，貴觀音佛銀每担四十九元八角，黃樟棧三號魚，西點每担八十三元五角。

鮮果公司負責人表示：去年市面消費興旺，略於市民閒暇興趣，略有高向，幸而消息並不鮮果公司負責人表示：

各類百貨的價錢大都比

(特訊)日昨郵

六三·五，即在日交

萬日鈔在港收一百六十

米每担六十四元，寬二角白籐每担五十元，紅三

喜新米每担六十七元三角，黃三喜新米每担六十六

六元，大蔴新華南糙米每担六十五元五角，上蔴

六十七元，長字良一占每担八十八元八角，上蔴

匯兌訂行
掛行整調
前多兌〇・二〇港元。
瑞士法郎牌價：電匯最高出價行
百法郎等於一四一・七〇港元，前爲一
四一・六〇港元，即兌前多兌〇・一〇
港元。
同時，倫敦的錫銀礦的價格則略漲。
廣州銷出僅二百噸
（續）每噸上漲四
十三至六十港元

最低買入價每百法郎等於一三九・九〇港元，前爲一三九・七〇港元。最近最高賣出價每百法郎等於一六八・四〇港元，前爲一六八・二〇港元。

倫敦三月期紙銀價每噸漲六美元，而漲至約八十五美元，遠四三圓半至五十美元。銅銀商價，則漲是由於美國政府將每月半會稅減至三十美元。

最近廣州市交易錫銀價漲至四百兩，以前通常銷八十兩。

一號來路，填海銷貨一直在四兩，這是由於其銷路甚佳才

澳門對外貿易，將因允許外國銀行設立而興旺。

加。
這對澳門也極有裨益。這是澳門工商界擁護人士對政府宣佈不久可能允許外國銀行在此開業的評論。

允許外國銀行在滬
門營業的決定是在去年
一個三人研究小組由葡
京於訪問七間，對奧國
幣兌九十八元七角，

因此更有助於糖價之回升。

倫敦所接消息，古本季食糖產量約為七人，其中二萬二千七百共十七萬零一百九十九年，到澳門遊覽的遊客數目推算出來。去年貨暫停開出賣盤，般預料今後幾個月內暹羅紗價格易升難降。

九十人來自美國。(蒙
多，個別紗廠存倉的
支棉紗疏導，將比預
料更速。

仍企穩

仍堅企，而來貨亦甚充裕，茲將其價分列如下
每千隻計：
合肥超鷄蛋成一九三元，蛋級一八〇元，特
一七一元，一級一五九元，天津超鷄蛋一八元
近期交貨，成交亦皆
加，預料存倉的幼支
每袋五十包至一百包

（特訊）端午假期將近，日用者衆，加以現時內匯亦告增加，業內銀根節節趨緊，且司案拆息率免

七款半
緩年
結算期內各藥帳款之催收

拔高，昨以七厘半至七厘六二五的水平成交。半年

而銀行同業拆息也未因此而有拔高，依然維持穩定水平。

盤指出：本來在六底

代表的食品，就是橙、桃、李、蒲桃等。

個節令都有，不足成

例也是會較為吃緊的。但最近本港對遠洋各錢的
降勢頗，有關外商銀行的頭寸壓力也隨而日告減
及銀緊現象逐漸改變，由此所產生的影響也就較
以前為輕。據目下估計，一月份之資金進出，

以滙豐及自用寶隆
紅荳蔻、花生、西瓜、
從前端午節的會
則由龍巖生、其

100

需子衆元
每隻售二元五角平
價者每隻一元六角
元佔

（特訊）據此間經營非貨幣錢貿易商，昨日接獲馬尼拉聯號航信報導：菲律賓中央銀行最近對進口物品採取二項新措施，這二項新措施：（一）對非必需貨品，半不分項貨品，（二）對必需貨品，半不分項貨品。茲將昨接中電報云。

本分類消費品等非必需品之入口貨品，如已屆
 滿有效期間而未能用者，均予作廢，不得延期
 一、銀行
 六月五日

○元，B級九四〇元
至九六〇元，B C級九
二至九三〇元，卅二
話八〇〇元，太子七四
元，皇宮七一〇元，白
熊六九〇元，十二支單
宋加刺
象鼻毛

有計
坑富利士
會總豐（股權）
宋加刺
象鼻毛

交A級一、二六〇元至
 一、三〇〇元，半精梳
 一、三七〇元至一、四
 〇〇元，全精梳一、四
 八〇元，半精梳一、三
 〇〇元，白宮七三五元，
 龍廖七
 三〇元，十六支電話八
 八〇元，學士八三〇
 元，九龍巴士
 油蔴地小輪
 七四元，余息

將達六十五億元

海外大豆及製成品需增
(特訊)紐約消息
美國政府農業官說，
品出口將達六十五億美
元左右。
仁孚
保羅建築
金門公司

節市輪郭繪

平以飲食消費為主，節市已晉高潮，以三

其表性，但香港日趨洋化
其他食品與飲品，每一
女的手藝，但現在香港已不復見有這種蜜糰

今年端午節生意，有些商人表示未敢過

其他品物，比較現在更

100

至巨開做總值九百八十七萬元。港交所
目五十二萬元。遠交所佔四百一十二萬
聯合佔二十三萬元。

股票交授亦以伯託彙聚，首洲英泥上午開市即低跌，下午略爲止跌回穩低一個價位。

一一，九八〇股，交易數值有二十三萬餘元。成交股票只有十三項，證券交易所各項股票成交數量列下：

[illegible]

二 〇	二 〇	六 〇	六 三
一 〇	三 〇	二 七	二 八
二 〇	〇 五	九 五	七 〇
一 〇	三 〇	二 七	二 八
二 〇	〇 五	九 五	七 〇
一 〇	三 〇	二 八	二 八
二 〇	〇 五	八 〇	七 〇

三	五	七	五	二
〇	〇	五	〇	〇
二	五	三	一	一
九	五	一	三	三
三	五	七	五	二
〇	〇	五	〇	〇
二	五	三	一	一
九	五	一	三	三
三	五	七	五	二
〇	〇	五	〇	〇
二	五	三	一	一
九	五	一	三	三
三	五	七	五	二
〇	〇	五	〇	〇

一五〇一
〇〇〇五

一六八
五三一六

一〇一
〇〇〇〇

一六八
五三一六

一〇一
〇〇〇〇

一六八
五三一六

一〇一
〇〇〇〇

$\begin{array}{r} 0 \\ 0 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 3 \\ 0 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 2 \\ 0 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 4 \\ 0 \\ 0 \end{array}$
 $\begin{array}{r} 7 \\ 1 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 4 \\ 3 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 7 \\ 0 \\ 4 \end{array} \begin{array}{r} 7 \\ 5 \\ 0 \end{array}$
 $\begin{array}{r} 7 \\ 1 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 4 \\ 3 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 7 \\ 0 \\ 4 \end{array} \begin{array}{r} 7 \\ 5 \\ 0 \end{array}$
 $\begin{array}{r} 7 \\ 1 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 4 \\ 3 \\ 0 \end{array} \begin{array}{r} 2 \\ 0 \\ 8 \end{array} \begin{array}{r} 7 \\ 4 \\ 5 \end{array}$

是比去年同月高昂，以海味雜貨而言，葵標用的竹葉，連葉價格高了一倍，例如大片竹葉每斤售價五元六角。去年同期則為二元八角，大片連葉果特別引觀了。由午做節的菜料，自易普及享用，預料

每斤二元，去年同期每斤一元。紅豆價格比去年
同期貴一倍有多，現在上等紅豆每斤二元，去年
同期每斤八毫。聚肉乾現在每斤二元六毫，去年
同期每斤一元六毫。魚翅鮑魚、元貝價格亦比去
年同期略明：原

至於水果價格大約比去年同期平均相差不到廿八元。

自分之一，自然可說平穩。(局部水果市價低過去年百分之五。)牲口及家禽價格亦比去年高百分之十五至百分之二十不等，海鮮價格現在比去年同期高百分之三十左右，週圍買客比去年同期高

100

[illegible]

華僑經濟

大陸來貨超過萬頭 生豬滿節供銷充沛

台產中豬一昨今首沖場

（本報訊）各埠生豬供應節節充沛，大陸來貨超過萬頭，生豬滿節供銷充沛。昨日（廿六日）上午十時，在華僑會館舉行生豬拍賣，由台產中豬一昨今首沖場。昨日（廿六日）上午十時，在華僑會館舉行生豬拍賣，由台產中豬一昨今首沖場。昨日（廿六日）上午十時，在華僑會館舉行生豬拍賣，由台產中豬一昨今首沖場。

美電續呈上挺 美鈔市價亦升收市六五五

好淡因素相持九金半皮待變

（本報訊）美電續呈上挺，美鈔市價亦升收市六五五。好淡因素相持九金半皮待變。昨日（廿六日）美電續呈上挺，美鈔市價亦升收市六五五。好淡因素相持九金半皮待變。昨日（廿六日）美電續呈上挺，美鈔市價亦升收市六五五。好淡因素相持九金半皮待變。

泰米貿易標準價 白米糙米稍提高

其餘米類維持現價

（本報訊）泰米貿易標準價，白米糙米稍提高，其餘米類維持現價。昨日（廿六日）泰米貿易標準價，白米糙米稍提高，其餘米類維持現價。昨日（廿六日）泰米貿易標準價，白米糙米稍提高，其餘米類維持現價。

日今年商業投資 超過二〇六億元

比較上年增加百分之十二

（本報訊）日今年商業投資，超過二〇六億元，比較上年增加百分之十二。昨日（廿六日）日今年商業投資，超過二〇六億元，比較上年增加百分之十二。昨日（廿六日）日今年商業投資，超過二〇六億元，比較上年增加百分之十二。

品製銅伸 低跌面全

幅跌同不有種五

（本報訊）品製銅伸，低跌面全，幅跌同不有種五。昨日（廿六日）品製銅伸，低跌面全，幅跌同不有種五。昨日（廿六日）品製銅伸，低跌面全，幅跌同不有種五。

逾齡船舶保險費 下月提高百分一

倫敦聯合保險協會調整

（本報訊）逾齡船舶保險費，下月提高百分一，倫敦聯合保險協會調整。昨日（廿六日）逾齡船舶保險費，下月提高百分一，倫敦聯合保險協會調整。昨日（廿六日）逾齡船舶保險費，下月提高百分一，倫敦聯合保險協會調整。

遠東交易所 成益紀錄表

品名	單位	價格	品名	單位	價格
上等米	担	三十七	白米	担	三十七
二等米	担	三十六	糙米	担	三十六
三等米	担	三十五	糯米	担	三十五
四等米	担	三十四	雜糧	担	三十四
五等米	担	三十三	油	担	三十三
六等米	担	三十二	糖	担	三十二
七等米	担	三十一	茶	担	三十一
八等米	担	三十	咖啡	担	三十
九等米	担	二十九	香料	担	二十九
十等米	担	二十八	藥材	担	二十八

鬼門關

昨日狂滿天獻映

肉彈近爆炸！

！片作動流一第：中集光眼衆觀

端午節 最佳影片

穆時傑導演

大膽！ 亂彈！ 肉彈！ 心跳！ 看得！ 齊飛！ 大腿！ 豐臀！

主演：沈依、虞慧、雲珮、凌丁、慧依、沈依

鬼門關

昨日狂滿天獻映

肉彈近爆炸！

！片作動流一第：中集光眼衆觀

端午節 最佳影片

穆時傑導演

大膽！ 亂彈！ 肉彈！ 心跳！ 看得！ 齊飛！ 大腿！ 豐臀！

主演：沈依、虞慧、雲珮、凌丁、慧依、沈依

龍江

今天 明天 五場

為伸張民 族大義而 戰鬥！才是真正俠士英雄！

主演：方江、江漢、丁石、黎超、李國、謝瑜、黎超、李國、謝瑜

龍江

今天 明天 五場

為伸張民 族大義而 戰鬥！才是真正俠士英雄！

主演：方江、江漢、丁石、黎超、李國、謝瑜、黎超、李國、謝瑜

東城

後天 獻映

獨行俠 奪命槍

奇連伊士活

主演：奇連伊士活

東城

後天 獻映

獨行俠 奪命槍

奇連伊士活

主演：奇連伊士活

中央

今日 特別

戰場 戰血

主演：戰場、戰血

中央

今日 特別

戰場 戰血

主演：戰場、戰血

海運

場別特天每

玉樓春

主演：玉樓春

海運

場別特天每

玉樓春

主演：玉樓春

工人世界

九巴加薪勞資昨再談判

資方再加一零 即增日薪一元一角五仙

【本報訊】九巴工會與資方昨日（五）下午三時，在九巴工會辦事處，就九巴員工加薪問題，進行第二次談判。談判由九巴工會主席陳永發主持，資方代表由九巴公司總經理陳永發及九巴公司代表陳永發、陳永發、陳永發等組成。談判結果，資方同意將九巴員工日薪增加一元一角五仙，即增加百分之十。此項決定，將由九巴公司於下週一（六）日起正式實施。

九巴工會今日開會

【本報訊】九巴工會今日（六）上午九時，在九巴工會辦事處，召開全體會員大會。會議由九巴工會主席陳永發主持，報告了九巴工會與資方昨日談判的經過及結果。陳永發表示，資方同意將九巴員工日薪增加一元一角五仙，即增加百分之十。此項決定，將由九巴公司於下週一（六）日起正式實施。陳永發並表示，九巴工會將繼續為員工爭取權益，並呼籲員工團結一致，共同為九巴的發展而努力。

假髮製造蓬勃發展

【本報訊】由於工資優厚，假髮製造業在過去幾年來，發展極為迅速。據統計，目前全港假髮製造業的產值已達一千萬元。假髮製造業的興起，主要是由於工資優厚，吸引了大量工人加入。此外，假髮製造業的發展，也與香港電影業的興起有關。許多電影明星都佩戴假髮，這使得假髮的需求量大增。目前，假髮製造業已成為香港的一個重要產業。

熟練女工現仍吃香

【本報訊】由於工資優厚，熟練女工在目前的就業市場上，仍然非常吃香。據統計，目前全港熟練女工的工資水平，普遍高於其他類型的工人。熟練女工的工資優厚，主要是由於她們具有豐富的經驗和專業技能。此外，熟練女工的工資優厚，也與她們的工作環境有關。許多熟練女工都從事於一些高薪行業，如金融、保險等。目前，熟練女工的工資優厚，使得她們在就業市場上非常搶手。

端午節屆滿燒臘暢銷

【本報訊】端午節已屆滿，燒臘在市場上非常暢銷。據統計，目前全港燒臘的銷量已達數萬斤。燒臘暢銷的原因，主要是由於端午節期間，人們習慣於吃燒臘。此外，燒臘的口味鮮美，也是它暢銷的原因之一。目前，燒臘的銷量優異，使得許多燒臘店都忙得不可開交。

淡季中工人喜獲三日幫工機會

【本報訊】由於淡季中，工人喜獲三日幫工機會。據統計，目前全港工人喜獲三日幫工機會的數量已達數萬人次。工人喜獲三日幫工機會，主要是由於淡季中，許多工廠和企業都停止生產。此外，工人喜獲三日幫工機會，也與淡季中的天氣有關。許多工人利用這三天的時間，去郊遊或從事其他活動。目前，工人喜獲三日幫工機會，使得他們在淡季中也能獲得一定的收入。

生產效率提高

【本報訊】生產效率提高，是企業發展的重要動力。據統計，目前全港生產效率已達百分之八十。生產效率提高的原因，主要是由於企業不斷引進先進技術和設備。此外，生產效率提高，也與企業加強管理有關。許多企業通過加強管理，提高了生產效率。目前，生產效率提高，使得企業在市場上更具競爭力。

工人生活安定

【本報訊】工人生活安定，是社會和諧的重要基礎。據統計，目前全港工人生活安定的比例已達百分之九十。工人生活安定的原因，主要是由於工資優厚和福利完善。此外，工人生活安定，也與社會治安良好有關。許多工人表示，他們對目前的社會環境感到滿意。目前，工人生活安定，使得社會更加和諧。

勞資協力合作

【本報訊】勞資協力合作，是企業發展的重要途徑。據統計，目前全港勞資協力合作的企業已達數千家。勞資協力合作的原因，主要是由於勞資雙方都意識到合作的重要性。此外，勞資協力合作，也與企業的發展有關。許多企業通過勞資協力合作，提高了生產效率和競爭力。目前，勞資協力合作，使得企業在市場上更具競爭力。

彼此各有成就

【本報訊】彼此各有成就，是社會進步的重要動力。據統計，目前全港彼此各有成就的人數已達數萬人。彼此各有成就的原因，主要是由於社會提供了良好的發展機會。此外，彼此各有成就，也與個人的努力有關。許多人在社會中通過不斷努力，取得了成就。目前，彼此各有成就，使得社會更加進步。

永樂帝聲威遠播印尼羣島

【本報訊】永樂帝聲威遠播印尼羣島，是中國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對永樂帝聲威遠播印尼羣島的關注度已達百分之八十。永樂帝聲威遠播印尼羣島的原因，主要是由於永樂帝在位期間，中國與印尼羣島的關係得到了進一步發展。此外，永樂帝聲威遠播印尼羣島，也與中國的海軍實力有關。許多中國海軍艦隊在永樂帝在位期間，遠航至印尼羣島。目前，永樂帝聲威遠播印尼羣島，使得中國在國際上的地位得到了進一步提高。

印度尼西亞的天賦資源

【本報訊】印度尼西亞的天賦資源豐富，是該國發展的重要基礎。據統計，目前全港對印度尼西亞的天賦資源的關注度已達百分之九十。印度尼西亞的天賦資源豐富的原因，主要是由於該國擁有大量的森林、礦產和海洋資源。此外，印度尼西亞的天賦資源豐富，也與該國的地理位置有關。許多國際企業在印度尼西亞投資，開發其豐富的天賦資源。目前，印度尼西亞的天賦資源豐富，使得該國在國際上更具競爭力。

民族與語言

【本報訊】民族與語言，是人類文化的重要組成部分。據統計，目前全港對民族與語言的關注度已達百分之八十。民族與語言的重要性，主要是由於它們是人類文化傳承的重要載體。此外，民族與語言的重要性，也與人類的交流有關。許多人在交流中，通過民族與語言，建立了聯繫。目前，民族與語言的重要性，使得人類文化得到了進一步發展。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

英併緬甸為殖民地

【本報訊】英併緬甸為殖民地，是英國歷史上的一個重要事件。據統計，目前全港對英併緬甸為殖民地的關注度已達百分之九十。英併緬甸為殖民地的原因，主要是由於英國在緬甸擁有大量的利益。此外，英併緬甸為殖民地，也與英國的國力有關。許多英國軍隊在英併緬甸為殖民地期間，遠征至緬甸。目前，英併緬甸為殖民地，使得英國在國際上的地位得到了進一步提高。

新欵電視機·自動洗衣機·名廠家庭電器
購選觀參迎歡·應供貨新備常·品佳禮送界各

耀生行有限公司
地址：香港中環皇后大道中

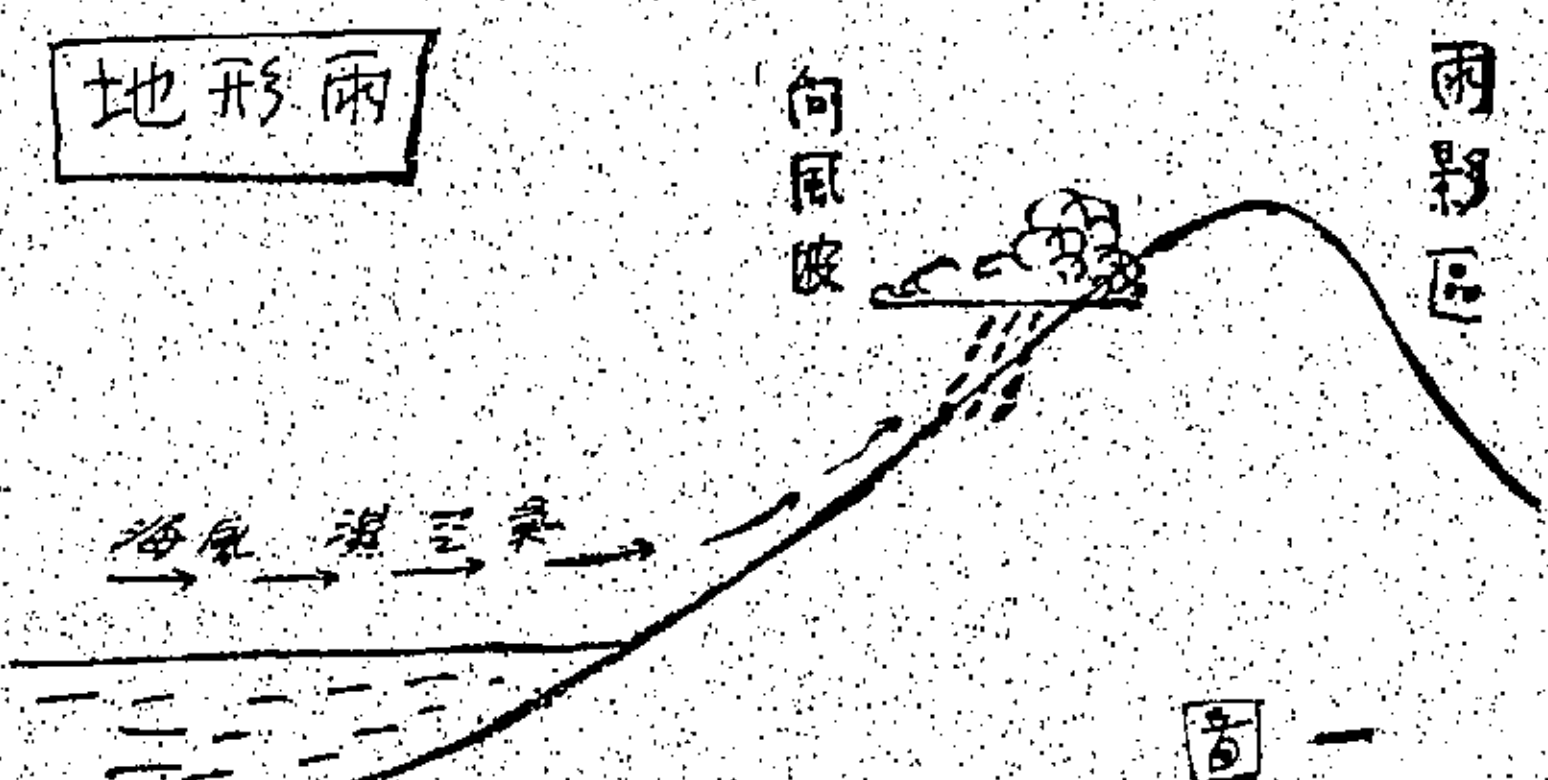
• 潘桂成 •

甲部一一自然地理概說

甲部一一自然地理概說

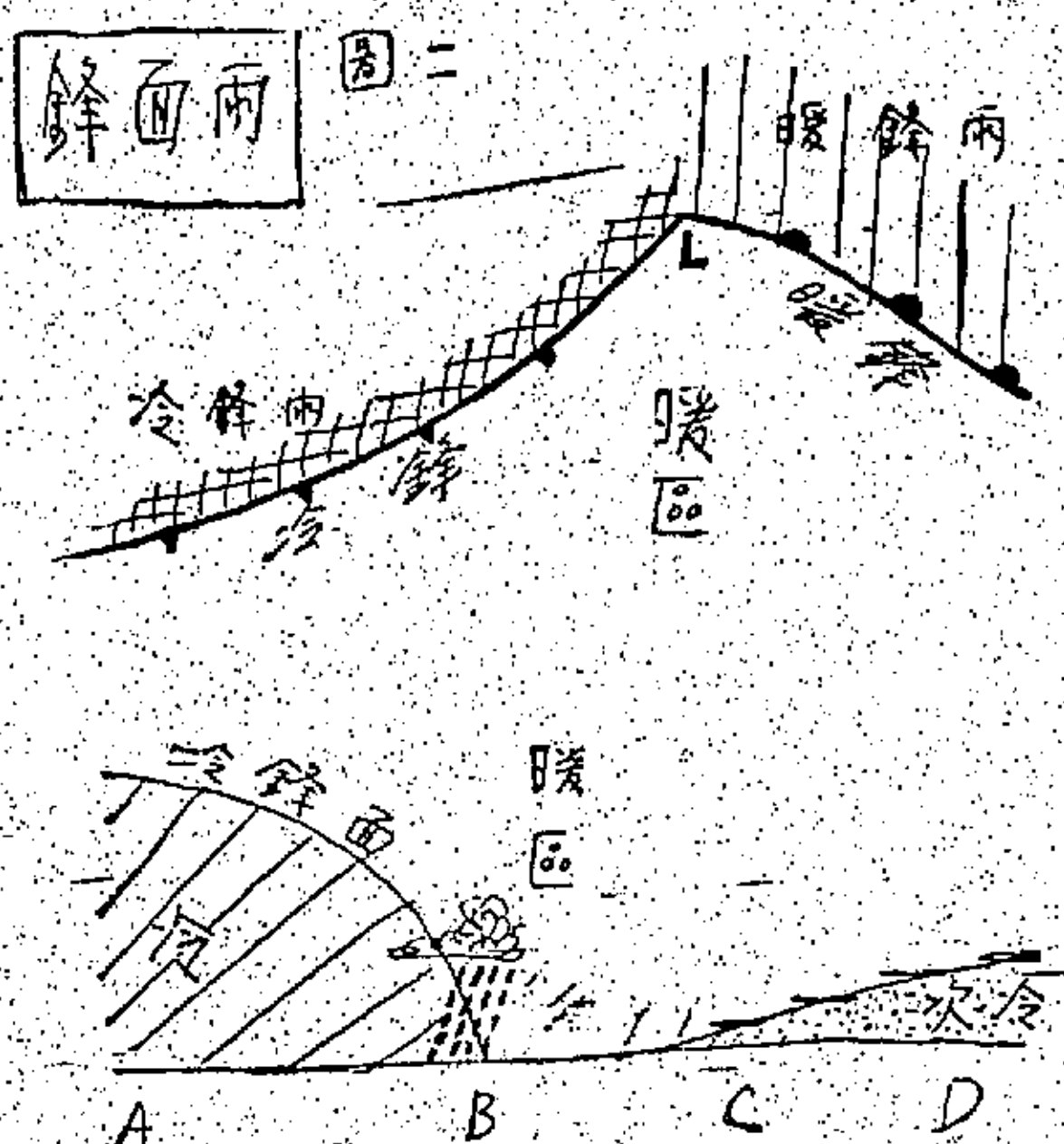
1. A、開通地形雨：斜而雨，對流雨三種降雨成因之異同凡是空中水氣密度增大，至飽和溫度時，水氣便凝結成水滴，因而降雨，故地形雨、斜而雨和對流雨三種降雨之成因都不相同此原則，而僅係由於進行為範圍有差異，分述如下：

(一)地形雨RELIEF RAIN
當風吹至前地時，被高山所阻，空氣乃被迫沿山坡上升，由於地形愈高，溫度愈低，水氣要冷而密度增大，最後飽和成雨。(圖一)



(二) 锋面雨FRONTAL RAIN

當冷氣團和暖氣團 COLD AND WARM AIR MASSES 接觸時，二者之間發生一不連續帶稱鋒面，在鋒面上，暖而濕的空氣遇冷，水氣易於飽和凝結成水壓因致雨。（圖二）



(三) 对流雨 CONVECTIONAL RAIN

當地表被太陽熱力蒸發作用後，水氣呈一上升氣流升至高空，水氣量不斷增加，因高空溫度也較低，因而受冷，最後凝結雨點，在原蒸發地降雨也。（圖三）



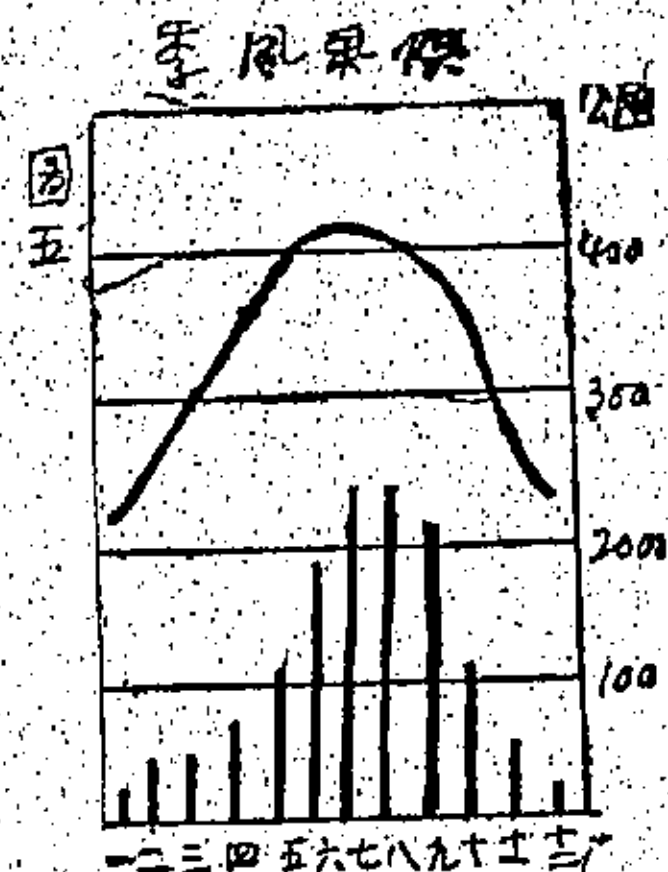
B. 試詳述上述之對流雨，何種世界有此種降雨之三地並略述其降雨現象
對流雨因以大氣動力所成，故其降雨地區為常見，以上世界三大赤道雨林氣候區為然。
即非洲之剛果盆地 CONGO BASIN，南美洲之亞馬遜盆地 AMAZON BASIN，及亞洲之
皇朝及印尼一帶。
太陽高度角隨季節而不斷增加，故雖然溫度不會太高，但濕空氣也因密度大而具有飽
和之機會，故常雨降在每日中午以後下降，雨勢較大。多為驟雨，降雨時間短促
，雨時較長，濕潤後，雨而後停，天雨而後晴，陽光亦強烈，但午後溫度因而降低致

2.A. 該縣地中海型氣候之特徵
地中海型氣候區位於南北半球的 30° 至 45° 緯度之間的大陸西岸，其最顯著之特徵在溫度方面是夏季中溫熱而冬季溫和。如圖四所示，該地每月平均最高氣溫在 70°F 以上而最低氣溫在 25°C 左右，降雨量以多雨季節為 10 吋或更多，故全年雨量有 40 吋度。 70°F 以上之其他月份氣溫均低。該地全年雨量約為公厘左右，極少乾燥期現象，但由於上述溫度分配關係，因此地中海區以多雨季節、最明顯盛行風WINDS PREVAILING WESTERLY也，而其夏季則乾燥，晴間無雲，陽光充足，雨量甚稀，因為本區在夏季受北美的副熱帶高壓所控制所致。(參圖四)



總之，地中海氣候是以乾熱的夏季，和暖而濕潤的冬季為其最主要之特徵。

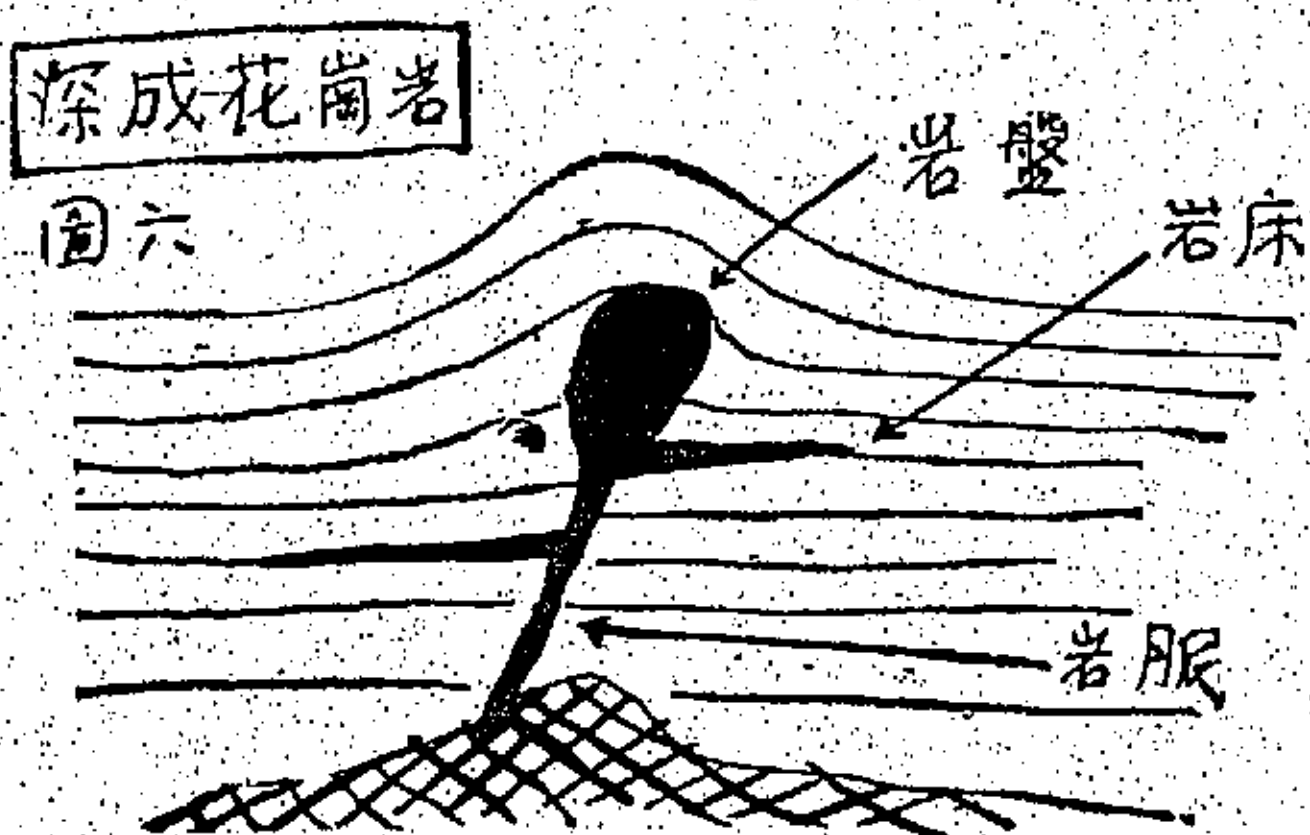
在年雨量方面，季風區也稍多，約在一千公厘左右，二者都有明顯的乾季和雨季之出現，但夏季和雨季在季節分配上却有差異，因季風區以夏雨為主，與多雨之地中海區迥異（圖五）。



3. 下列三項可常見于本港。說明各項之特徵及成因，並指出本港有此實例之主要地區各一。

A、花崗岩GRANITE

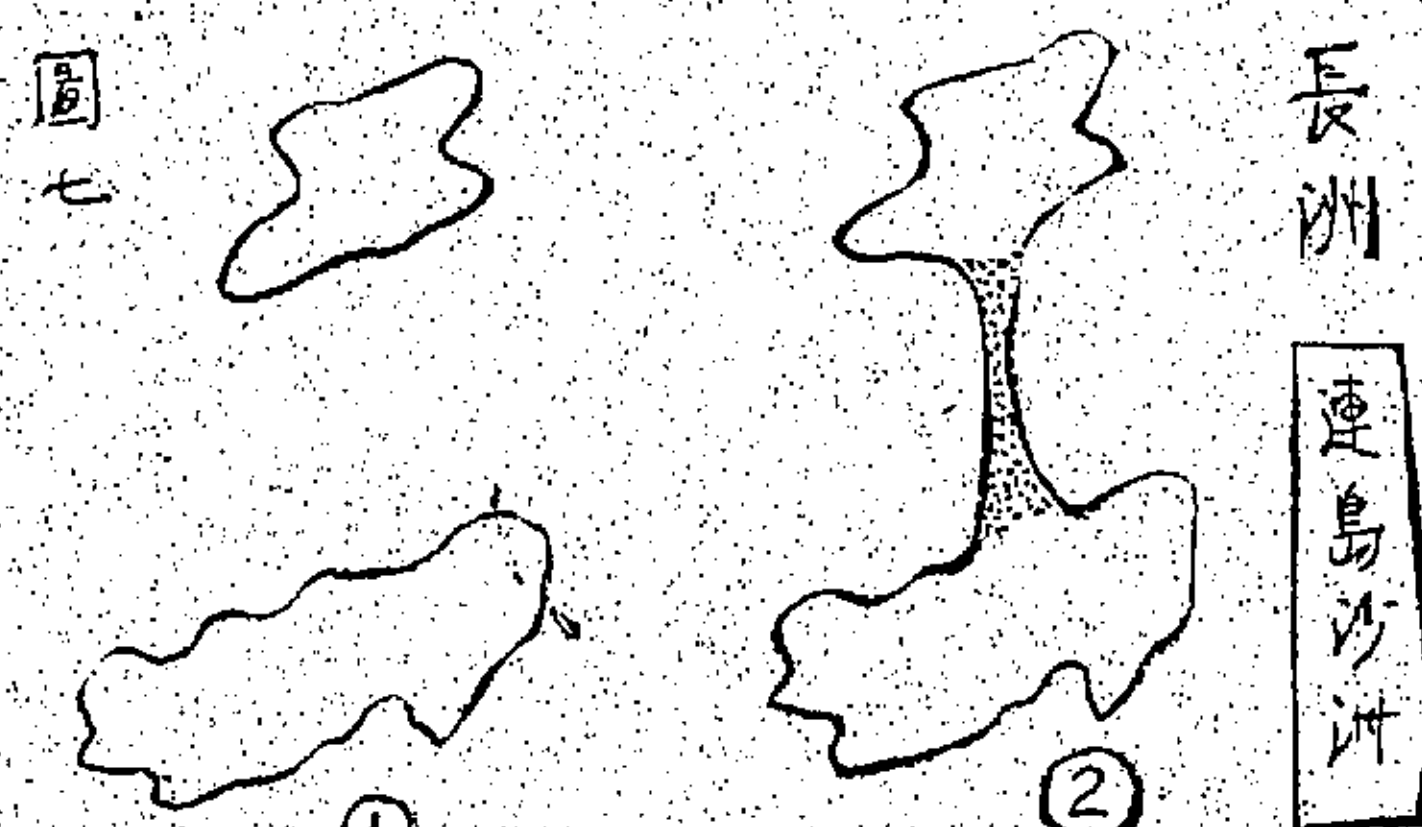
花崗岩屬火成岩之深成岩類，主要成分有石英，黑雲母及長石，岩質呈粗粒結晶狀。當地內帶岩因地震裂隙而向外活動時，由於岩漿黏性甚大，當未達到地表時已經凝固而成為侵入岩層之岩脈DYKE，片麻SILL及岩層LACCOLITH等現象，當經久侵蝕而其表層外殼層之岩脈剝離後，花崗岩才顯露於地表。（圖六）



霞石作礫岩分佈甚廣，如環維多利亞港周圍之山地及雷山山脈皆是。

B、運島沙洲TOMBC

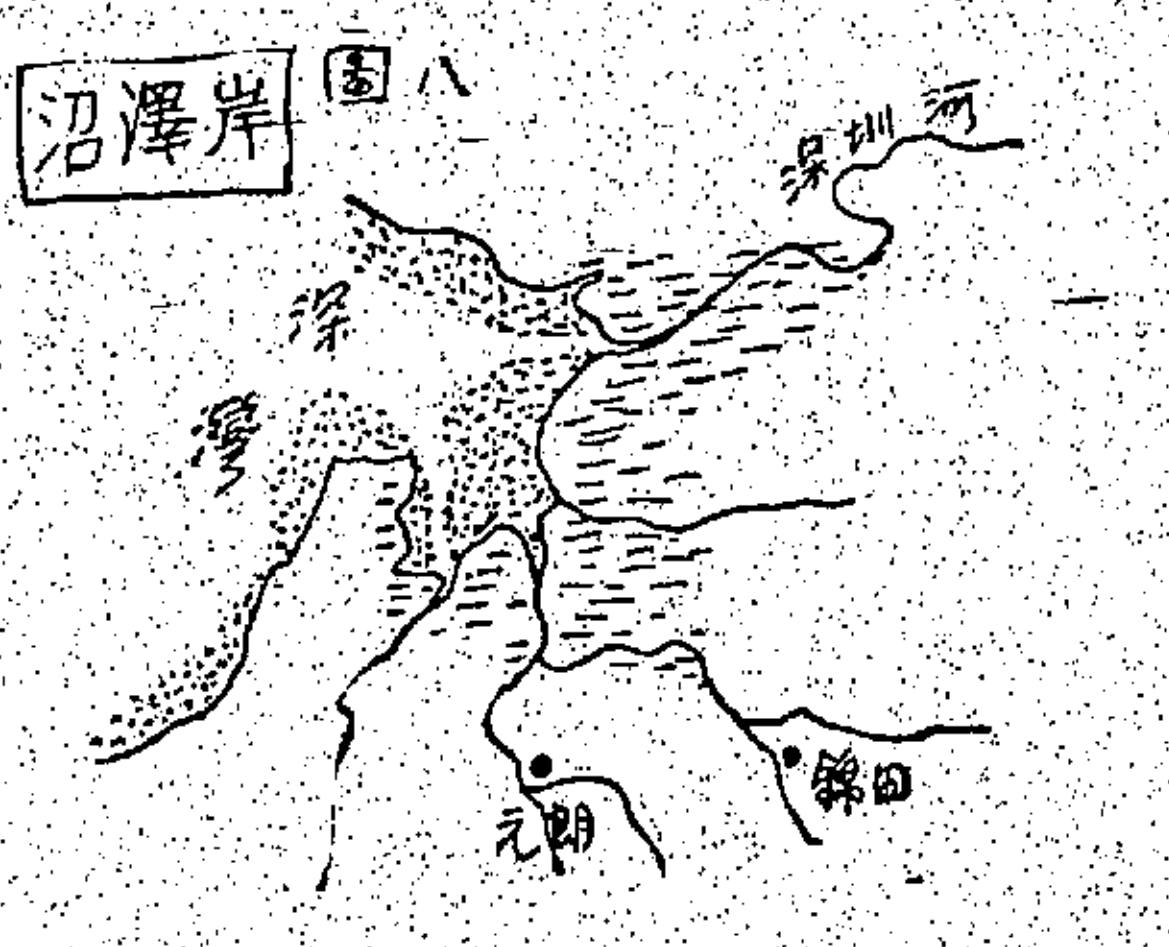
通島沙洲為一低平之沙質地帶而將一島嶼與陸地相連，或將兩島嶼相繫在一起。
通島沙洲是海蝕地形，當海流流動時，其所狹窄之沙粒乃順海流之方向發生堆積作用，日
陸地向海上伸出，稱為沙咀SPIT，而沙咀之溝槽延長而最後連接另一島嶼者，是為通
沙洲。
香港之長洲、坪洲等島嶼的中部就是典型的通島沙洲。



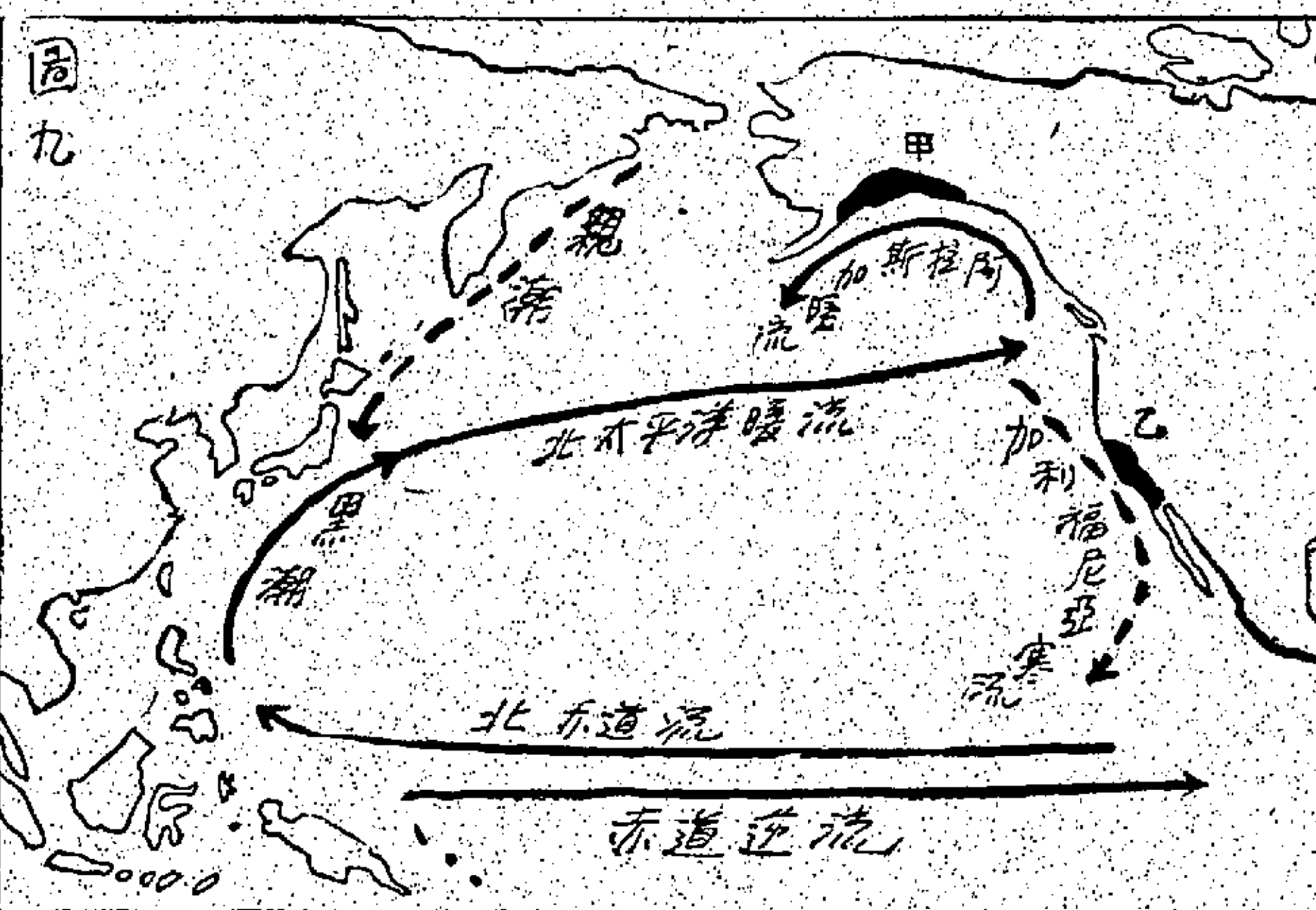
C. 沼澤地 SWAMPY COAST

低平多沙而濕潤的海岸區稱爲沼澤岸，其地於漲潮時可能被海水所淹沒，故不能種植，都號稱小之潮汝紅木叢MONGROVE所覆蓋。

香港之深灣沿岸即元朗平原地區，一則是上升海岸，同時因河流含沙量大，而海流力的推離近感，而地勢低平，排水不易，地下水面較高，乃成沼澤。(劉八)

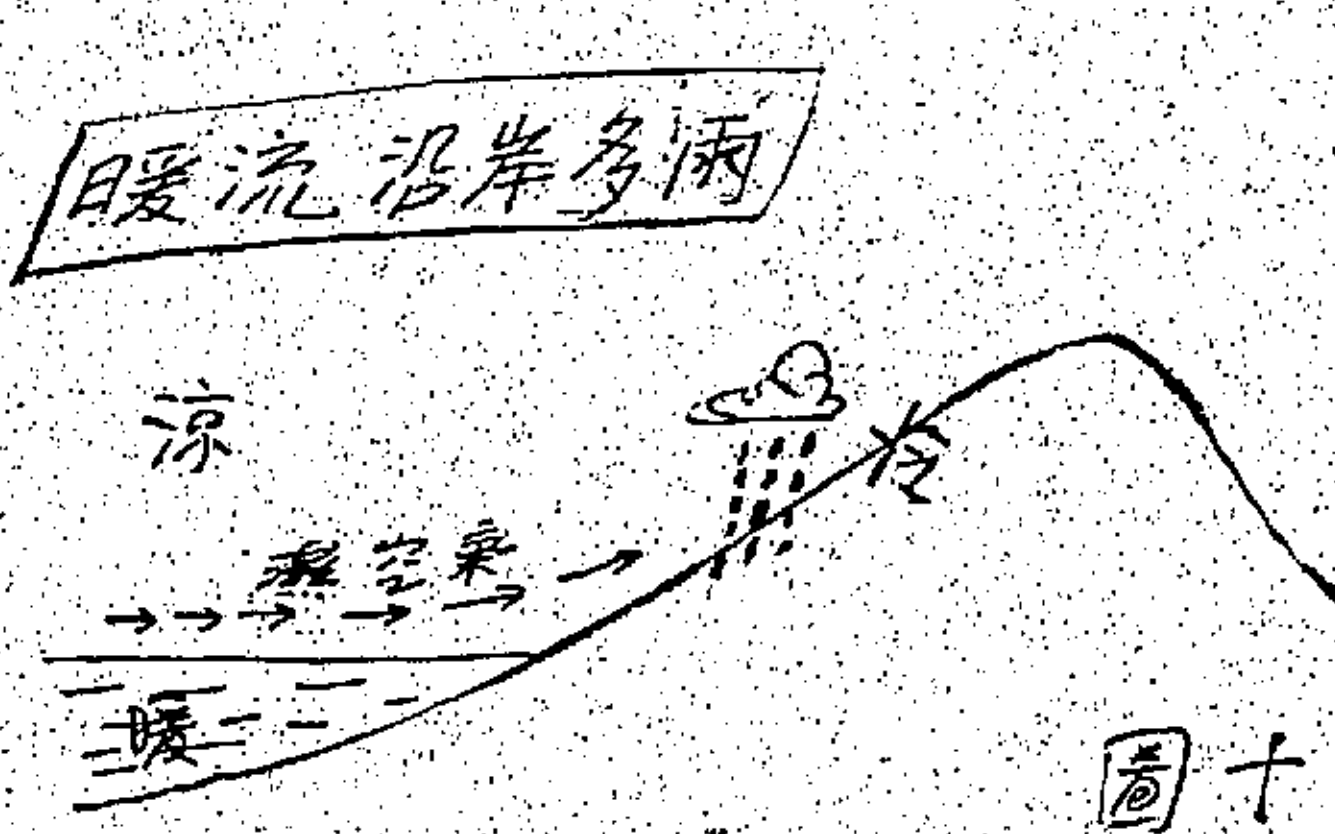


4. A. 試在附圖中以紅色寫暖流，藍色寫冷流與上各洋流及其流向，並寫出各洋流之名稱。

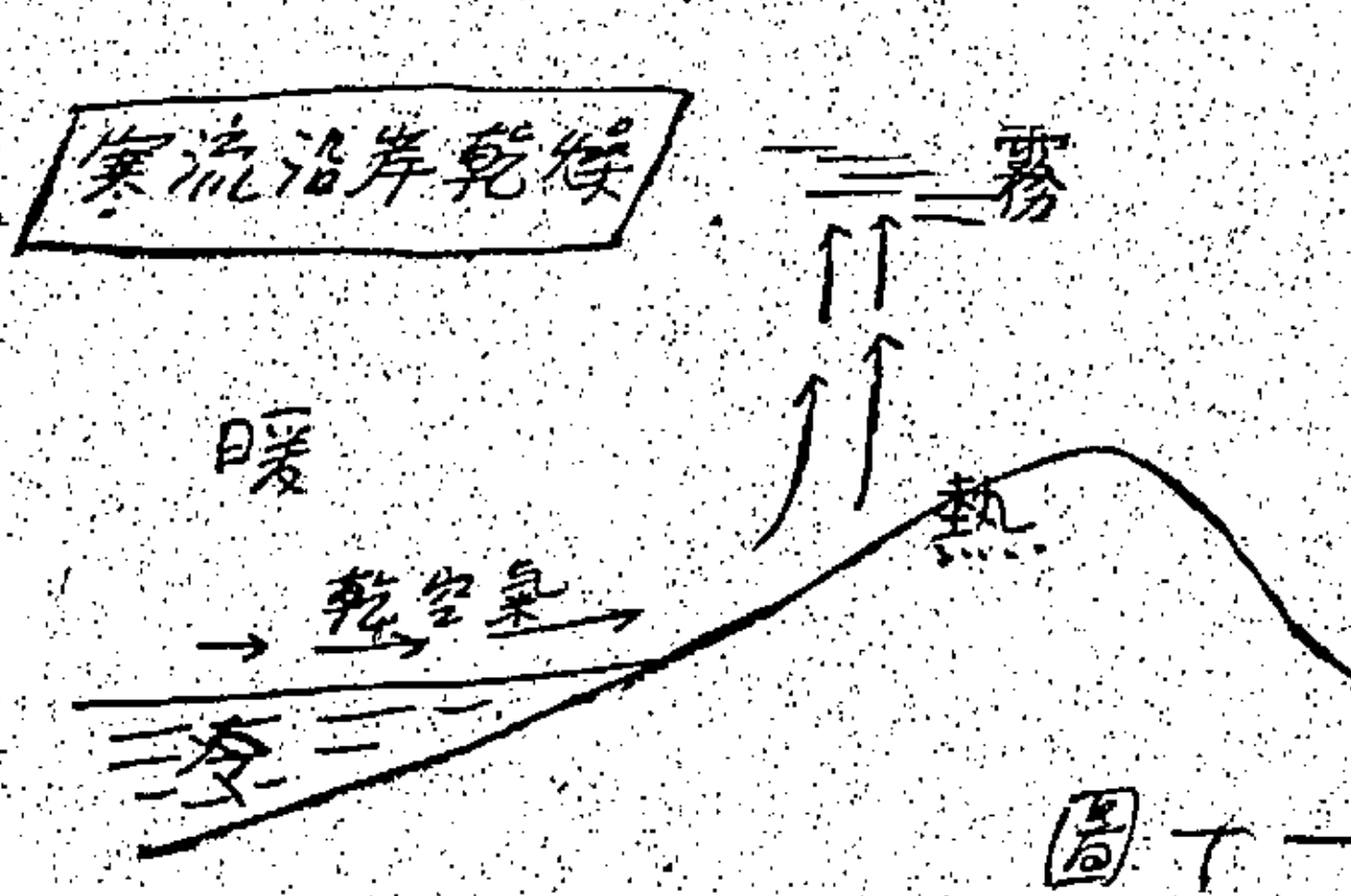


B、略述什圖中甲乙兩區之氣候如何受所經洋流影響

圖中甲處是阿拉斯加沿岸之西風氣候型，沿岸有阿拉斯加暖流流經，除了其氣溫因影響而上升，比同緯度之加拿大東岸及地密加半島為暖外，更且由於暖流而致較多之，因當海風吹過暖流表面時，由於海水溫度較高，故海面空氣所含水氣量較多，當吹過之暖流時，水氣受冷而致雨也。（圖十）



反之，乙地爲美國西南及墨西哥沙漠區，沿岸受加利尼亞寒流影響，因海水溫度較低，故海水較呈穩定性而使海面空氣含水量甚少，當海風進入陸地時反而受熱，水氣隨之上升而散佈，由於水氣量不多，故不足以成雲降雨，乃成沙漠。



官立初級夜中學
作文賽成績公佈

（神諭） 秋初創設
復役並辦之官立教育
部，本年度共奉
生五百名，分設嶺九
區，除分設十四個地
外，餘均由各縣派員
辦理。各縣派員
外，尚有由粵省、
學生會及海外、每學
期舉行一次，每學期
五月間，該校開辦
中文科一班，全請
生一級廿名，此次小
學，頗爲盛壯。由陳
慶監生主理，附設
二年級一位苦勞的朋
友的信託狀。寄給香
港。

湖濱分獲各組冠軍

參加比賽之兩生，即
律在招選之際，內
定完勝。此係榮由
區國文老師作評選
後，再請各校全體
班級、兩部到、陳全
三個人教育作最後
評定。結果如左：
一年級：郭永錦、
沙田區：李順清、
（廣東道區）、李順清
二、王（榮發）
三年級：蔡榮發、
茶園區：郭下步
芳（茶園區）、李
耀祥詩「上水橋」
三年級：蔡榮發、
（元朗區）、郭下步
英（大埔區）、郭下
月如（澤文區）。

女青年商會開辦
暑期商業訓練班

明日下午
 時，假油蔴地安濟
 三樓舉行本會歡迎
 友李聯輝蒞會，並
 勸大衆來港參觀。
 (星期日)下午
 時，假油蔴地安濟
 三樓舉行本會歡迎
 友李聯輝蒞會，並
 勸大衆來港參觀。

女青年商會開辦
 暑期商業訓練班
 名額九十
 十五日開課

預會以觀風氣，大衆
 而臨蒞會及升學問題
 結果辦理一個多月
 此訓練班定本月十
 日開始，至八月廿一
 止，逢星期一至五上
 課，其課程包括打字
 及簿記等。

取報名紙。(供)
 二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

中中會考中國歷史科試題

注意事項

1. 本卷分甲、乙两部。
2. 甲部兩題均須作答，第(一)題佔十分，第(二)題佔三十分。
3. 乙部分甲、乙兩組，每組至少選答一題，共答三題，每題佔二十分，共六十分。
4. 共答五題，必須在本卷上作答。

甲部

- (一) 試就下列各題括弧內之四項答案中，將正確答案之英文字母，填於右邊之適當欄內！
1. 春秋中葉以來，晉、楚爭霸，爲清江此兩大國之紛爭，遂於公元前
146年，召開「弭兵之會」，而致於此次會議者爲：A. 楚令尹子前
B. 晉中軍趙武 C. 宋大夫向戌 D. 齊齊相管仲。 _____
2. 涼夜寧鳴，寒蟬鳴，寒夜傷情，臨窗沾淚異同，相成爲 A. 五經異義 B. _____
C. 春秋繁露 C. 十三經注疏 D. 白虎通義。 _____
3. 耶穌去冬移去之外國風氣 A. 辛 B. 東胡 C. 匈奴 D. 鮮卑。 _____
4. 公元二〇〇年，曹操大破 A. 劉表 B. 袁紹 B. 公孫瓚 D. 陳瑨
於官渡。 _____
5. 唐中宗時，皇后與 A. 太平公主 B. 安樂公主 C. 長平公主 D. _____
平陽公主等殺中宗，陰謀篡奪朝政，史稱「韋后之亂」。
6. 唐肅、僖之際，賦稅苛苛，災疫連年，民困逃徙，最先領導人民作叛
者爲 A. 嚴之卿 B. 黃巢 C. 黃海 D. 王仙芝。 _____
7. 北宋時王安石推行新法，即有新舊派爭。舊黨中又分裂爲洛、蜀、
朔三派，當時稱派之首爲風 A. 蘇軾 B. 程頤 C. 蘇軾 D. 歐陽
修。 _____
8. 元代中西海上交通發達，客商往往頻繁。下列商埠，於元代設置市舶
司者爲 A. 揚州 B. 泉州 C. 福州 D. 廈門。 _____
9. 南明諸王，最後爲清兵擒殺於臺南者爲 A. 魯王 B. 唐王 C. 桂
王 D. 福王。 _____
10. 清初推行滿洲政策，擴大大興文字獄，嚴厲箝制民族思想。發生於康
熙時之著名文字獄爲 A. 胡中藻詩獄 B. 朱筠題試帖獄 C. 呂
留良文獄 D. 戴名世獄(史獄)。 _____

(二) 寫在下列各題右邊所留空白，填上正確之答案：

1. 周滅商後，推行封建制度，爲區別殷商遺民，特策封叔鮮於A，B於C，合稱B。
1A
於C，B於C，合稱B。
1B
2. 春秋五霸之中，稱霸最長者爲A國，而稱霸最久者則爲B國。
2A
2B
3. 漢代中央政府，設有三公九卿之官制；三公之中，宰相掌管行政，太尉掌管A，而御史大夫，則掌管B。
3A
3B
4. 王莽推行新政，舉凡A、B、C、D、E、F、G、H、I、J、K、L、M、N、O、P、Q、R、S、T、U、V、W、X、Y、Z、AA、AB、AC、AD、AE、AF、AG、AH、AI、AJ、AK、AL、AM、AN、AO、AP、AQ、AR、AS、AT、AU、AV、AW、AX、AY、AZ、BA、BB、BC、BD、BE、BF、BG、BH、BI、BJ、BK、BL、BM、BN、BO、BP、BQ、BR、BS、BT、BU、BV、BW、BX、BY、BZ、CA、CB、CC、CD、CE、CF、CG、CH、CI、CJ、CK、CL、CM、CN、CO、CP、CQ、CR、CS、CT、CU、CV、CW、CX、CY、CZ、DA、DB、DC、DD、DE、DF、DG、DH、DI、DJ、DK、DL、DM、DN、DO、DP、DQ、DR、DS、DT、DU、DV、DW、DX、DY、DZ、EA、EB、EC、ED、EE、EF、EG、EH、EI、EJ、EK、EL、EM、EN、EO、EP、EQ、ER、ES、ET、EU、EV、EW、EX、EY、EZ、FA、FB、FC、FD、FE、FF、FG、FH、FI、FJ、FK、FL、FM、FN、FO、FP、FQ、FR、FS、FT、FU、FV、FW、FX、FY、FZ、GA、GB、GC、GD、GE、GF、GG、GH、GI、GJ、GK、GL、GM、GN、GO、GP、GQ、GR、GS、GT、GU、GV、GW、GX、GY、GZ、HA、HB、HC、HD、HE、HF、HG、HH、HI、HJ、HK、HL、HM、HN、HO、HP、HQ、HR、HS、HT、HU、HV、HW、HX、HY、HZ、IA、IB、IC、ID、IE、IF、IG、IH、II、IJ、IK、IL、IM、IN、IO、IP、IQ、IR、IS、IT、IU、IV、IW、IX、IY、IZ、JA、JB、JC、JD、JE、JF、JG、JH、JI、JJ、JK、JL、JM、JN、JO、JP、JQ、JR、JS、JT、JU、JV、JW、JX、JY、JZ、KA、KB、KC、KD、KE、KF、KG、KH、KI、KJ、KK、KL、KM、KN、KO、KP、KQ、KR、KS、KT、KU、KV、KW、KX、KY、KZ、LA、LB、LC、LD、LE、LF、LG、LH、LI、LJ、LK、LL、LM、LN、LO、LP、LQ、LR、LS、LT、LU、LV、LW、LX、LY、LZ、MA、MB、MC、MD、ME、MF、MG、MH、MI、MJ、MK、ML、MM、MN、MO、MP、MQ、MR、MS、MT、MU、MV、MW、MX、MY、MZ、NA、NB、NC、ND、NE、NF、NG、NH、NI、NJ、NK、NL、NM、NN、NO、NP、NQ、NR、NS、NT、NU、NV、NW、NX、NY、NZ、OA、OB、OC、OD、OE、OF、OG、OH、OI、OJ、OK、OL、OM、ON、OO、OP、OQ、OR、OS、OT、OU、OV、OW、OX、OY、OZ、PA、PB、PC、PD、PE、PF、PG、PH、PI、PJ、PK、PL、PM、PN、PO、PP、PQ、PR、PS、PT、PU、PV、PW、PX、PY、PZ、QA、QB、QC、QD、QE、QF、QG、QH、QI、QJ、QK、QL、QM、QN、QO、QP、QQ、QR、QS、QT、QU、QV、QW、QX、QY、QZ、RA、RB、RC、RD、RE、RF、RG、RH、RI、RJ、RK、RL、RM、RN、RO、RP、RQ、RR

乙 部

- 下列甲、乙兩組，共有十題，考生須選答三題，但每組至少須選答一題。
- 甲 組：
- 一、試從經濟及學術兩方面，說明春秋戰國時代社會之劇變。
- 二、試述秦始皇併吞六國，統一天下之政績及其影響。
- 三、西漢武帝時，曾先後二次派遣張騫出使西域，其目的、經過及影響如何？試分述之。
- 四、東漢明帝、章之世，文治武功，皆臻大盛；惟自和帝以降，國勢日衰，卒至覆亡。其原因何在？試述之。
- 五、隋代自文帝至明帝，歷代興建運河，規模之大，歷代罕有比擬。試分析其興築運河之原因，並述其經過情形與重大影響。
- 乙 組：
- 一、試以實例說明宋代「國士大夫之無恥與兵將之驕橫」；並簡述當時文化概況。
- 二、略述北宋初年所施行之中央集權政策，並分述其利弊。
- 三、略述明神宗、光宗、熹宗三朝黨爭之經過，並說明其對明帝國之影響。
- 四、清初三朝三變，受清國王、左衛滿洲、恩惠不可謂不隆；然於變通之世，先後起而叛變，其原因何在？經過如何？後來又為何失敗？試分述之。
- 五、清乾、嘉、同、考據學特盛，其原因何在？當時史、經兩派之學術概況如何？試分述之。

中中會考普通數學(二)解答

(續) 喬仲強

(9)(a) 在圖五中, $AB=AC=10$ 公分, $BC=5$ 公分, BQ, CP 為 $\angle ABC$ 與 $\angle ACB$ 之角平分線。求 PQ 之長度。

(解) 因 BQ 為 $\angle ABC$ 之角平分線,

$$\therefore \frac{AQ}{QC} = \frac{AB}{BC} = \frac{10}{5} = 2 \quad (\text{內角平分線定理})$$

同理, $\frac{AP}{PB} = \frac{AC}{BC} = \frac{10}{5} = 2$

$$\therefore \frac{AP}{PB} = \frac{AQ}{QC} \quad (\text{等量之量相等})$$

於是 $PQ \parallel BC$ (分兩腰成比例之直線, 平行於底邊)

$$\triangle APQ \sim \triangle ABC$$

(平行於底邊之直線, 截兩腰成三角形, 與原三角形相似)

$$\frac{AP}{AB} = \frac{PQ}{BC} \quad (\text{相似形對應邊成比例})$$

$$\text{由 } \frac{AP}{PB} = 2, \text{ 依合比 } \frac{AP+PB}{AP} = \frac{AB}{AP} = \frac{2+1}{2} = \frac{3}{2}$$

$$\text{代入 } \frac{PQ}{BC} = \frac{2}{3} \therefore PQ = \frac{2}{3} BC = \frac{2}{3} \times 5 = 3\frac{1}{3} = 3.33$$

$$\text{答: } PQ = 3.33 \text{ 公分}$$

(b) 在圖六中, $BD=DE=EC$, 若 $AE=3AB$, 試證 $BC^2=3(AC^2-13AB^2)$

(已知) $BD=DE=EC$, $AE=3AB$

(求證) $BC^2=3(AC^2-13AB^2)$

(證明) 1. 在 $\triangle ABE$ 中,

$$AB^2+AE^2=2(AD^2+DE^2)$$

$$\text{又在 } \triangle ADC \text{ 中, } AD^2+AC^2=2(AE^2+DE^2)$$

(中線定理)

$$2. \text{ 以 } 2 \text{ 乘第一式, } 2AB^2+2AE^2=4(AD^2+DE^2)$$

3. 將此式與第二式相減,

$$2AB^2+2AE^2-2AD^2-2AC^2=4(AD^2+DE^2)-2(AD^2+DE^2)$$

$$\text{化簡, } 2AC^2+AB^2=3AE^2+6DE^2$$

$$4. AE^2=9AB^2 \quad (\text{因 } AE=3AB, \text{ 等量相乘})$$

$$5. DE^2=\frac{1}{9}BC^2 \quad (\text{因 } BD=DE=EC=\frac{1}{3}BC)$$

$$6. \text{ 以 } 4 \text{ 代入上式, } 2AC^2+AB^2=3 \times 9AB^2+6 \times \frac{1}{9}BC^2$$

$$\text{移項 } \frac{2}{3}BC^2=2AC^2-26AB^2=2(AC^2-13AB^2)$$

$$7. \text{ 兩邊乘以 } \frac{3}{2}, BC^2=3(AC^2-13AB^2) \quad Q.E.D.$$

(10)(a) 求作一正方形與一已知平行四邊形等積。

(已知) $ABCD$ 為平行四邊形。

(求作) 一正方形與 $ABCD$ 等積。

積。

(作法) 1. 過 B 作 $BE \perp CD$,

2. 延長 AB 至 F 使 $BF=BE$,

3. 以 AF 為直徑作半圓

4. 延長 EB 交半圓於 P 點

5. 以 BP 為邊作正方形

$BPQR$ 即為所求。

(b) 在圖七中, A, B, E, C 為同圓上四點, $AB=AC=15$ 公分,

$BC=18$ 公分, A, D, E, P 共線, $PE=\frac{1}{2}EA$, PQ 為切線。

求 (i) 此圓之半徑; (ii) PQ 之長度。

(解) 因 $AD \perp BC$, 故 AD 平分 BC 。

(等腰 $\triangle ABC$ 底邊上之高, 平分底邊)

AE 為 $\triangle ABC$ 之直徑

(弦之垂線, 必過圓心)

$$\therefore BC=BD=\frac{1}{2} \times 18=9$$

$$AD=\sqrt{AB^2-BD^2} \quad (\text{畢氏定理})$$

$$=\sqrt{15^2-9^2}$$

$$=\sqrt{144}=12$$

聯 BE , 則 $\angle ABE=90^\circ$ (半圓圓角)

$AB^2=AD \times AE$ (射影定理)

$$\text{即 } AE=\frac{AB^2}{AD}=\frac{15^2}{12}=\frac{75}{4}=18\frac{3}{4} \text{ (公分)}$$

$$\text{半徑}=\frac{1}{2}AE=\frac{75}{8}=9\frac{3}{8}$$

$$PE=\frac{1}{2}AE=\frac{75}{8} \times \frac{1}{2}=\frac{75}{16}$$

$$\therefore PA=\frac{75}{8}+\frac{75}{16}=\frac{225}{16}$$

$$PQ^2=PA \times PE=\frac{225}{16} \times \frac{75}{16}=\frac{225 \times 75}{256}$$

$$\therefore PQ=\sqrt{\frac{225 \times 75}{256}}=\frac{15 \times 5 \sqrt{3}}{8}=\frac{75 \sqrt{3}}{8}$$

$$\text{答: (i) 半徑} = 9\frac{3}{8} \text{ 公分 (ii) } PQ = 16.2 \text{ 公分}$$

(11)(a) 在圖八中, O 為圓心, $AO=BO=r$, $\angle AOB=90^\circ$

求證弓形面積 $I=\frac{1}{4}\pi r^2$

(證) 扇形 OAB 面積 $=\frac{1}{4}$ 圓面積

$$=\frac{1}{4}\pi r^2$$

$$\triangle OAB \text{ 面積}=\frac{1}{2} \times AO \times BO \sin 90^\circ$$

$$=\frac{1}{2} \times r \times r \times 1$$

$$=\frac{1}{2}r^2$$

$$\therefore \text{弓形面積 } I=\frac{1}{4}\pi r^2-\frac{1}{2}r^2$$

$$=\frac{1}{4}\pi r^2-\frac{1}{2}r^2 \quad Q.E.D.$$

(b) 在圖九中, AC 為直徑, B, D 為圓周上兩點, $EG \perp AC$

求證 $BC \times EC + AD \times AG = AC^2$

(已知) AC 為 $ABCD$ 圓直徑。

(求證) $BC \times EC + AD \times AG = AC^2$

(證明) 1. $\angle B = \angle C$

(對直徑圓周角)

$$2. \angle EFC = \angle C$$

(垂線成直線)

$$3. \angle EFC = \angle B \quad (\text{凡直線等})$$

4. A, B, E, F 四點共圓

(圓外角等於內角, 頂角共圓)

$$5. CE \times CB = CF \times CA$$

(圓外相切弦定理)

$$6. \text{ 同理可證 } CF \times CA = CD \times CG$$

(由 1 至 5)

$$AG \times AD = AF \times AC \quad (\text{等量相乘})$$

$$7. CE \times CB + AG \times AD = CF \times CA + AF \times AC$$

$$= AC(CF + AF) = AC^2$$

(12)(a) A, B 兩艘相距 1,000 呎, 訊號火箭由 A 射

向天空垂直發射至高度 3,000 呎時, B 船觀望火箭之

仰角為 30° , 火箭上升至高度 3,000 呎時, 試計算自 B

船觀望火箭之仰角為何? 又 B 船與火箭之距離為何?

(解) 設如右圖: C, D 分別為火箭的先後位置。

$$\text{則 } AC=3000, AD=3000$$

$$\text{在 } \triangle ABC \text{ 中, } R=AB \tan 30^\circ = 1000 \times \frac{\sqrt{3}}{3}$$

$$= \frac{1000\sqrt{3}}{3} \text{ (呎)}$$

$$\text{又在 } \triangle ABD \text{ 中, } \tan \angle ABD = \frac{3000}{AB} = \frac{1000\sqrt{3}}{3} \times \frac{3}{1000} = \sqrt{3}$$

$$\therefore \angle ABD = 60^\circ$$

$$BD = AB \sec 60^\circ = 1000 \times 2 = 2000$$

$$\text{答: 仰角為 } 60^\circ, B \text{ 船與火箭相距 } 2,000 \text{ 呎}$$

(b) 已知 $\triangle ABC$ 之外接圓半徑為 4 公分, AB 所對之圓

心角為 135° , AB 上之高度為 5 公分, 求此三角形。

(已知) $\triangle ABC$ 的外接圓

半徑為 4 公分,

$\angle AOB = 135^\circ$,

AB 上之高度為 5 公分。

(求作) $\triangle ABC$

(作法) 1. 作半徑 $OA=OB=4$ 公分

2. 作 $\angle AOB = 135^\circ$

3. 聯 AB

4. 過 A 作 $AD \perp AB$

5. 過 D 作 AB 之平行線交 AO 於 C , 及 C_2

6. 聯 AC, BC, AC_2, BC_2

7. $\triangle ABC$ 及 $\triangle ABC_2$ 均為所求

(13)(a) 正六邊形每邊之長為 $2a$, 順序聯各邊中點成一

六邊形, 求證此兩六邊形面積之差為 $\frac{3\sqrt{3}a^2}{2}$

(證) 設正六邊形之中心為 O ,

$$\text{則 } \angle AOB = \frac{360^\circ}{6} = 60^\circ$$

若 $OP \perp AB$, 則

$$\angle AOP = 30^\circ$$

$$AP = PB = \frac{1}{2}AB = a$$

(等腰三角形底邊上高, 平分頂角及其底邊)

$$OP = AP \cot 30^\circ = \sqrt{3}a$$

$$\triangle AOB = \frac{1}{2}AB \times OP$$

$$= \frac{1}{2} \times 2a \times \sqrt{3}a = \sqrt{3}a^2$$

($\triangle AOB$ 面積等於底邊與高之半積)

$$\therefore \text{六邊形 } ABCDEF = 6 \times \sqrt{3}a^2 = 6\sqrt{3}a^2$$

因 $\angle POB = \angle BOQ = 30^\circ$, $\therefore \angle POQ = 60^\circ$

故 $\triangle OPQ$ 為正三角形 (等腰三角形之頂角為 60°)

$$\therefore OP=PQ=OQ=\sqrt{3}a$$

$$\triangle OPQ = \frac{1}{2} \times OP \times OQ \sin 60^\circ = \frac{1}{2} \times \sqrt{3}a \times \sqrt{3}a \times \frac{\sqrt{3}}{2}$$

$$= \frac{3\sqrt{3}a^2}{4}$$

$$\therefore \text{六邊形 } PQRSTW \text{ 面積} = 6 \times \frac{3\sqrt{3}a^2}{4} = \frac{9\sqrt{3}a^2}{2}$$

$$\text{故兩者面積之差} = 6\sqrt{3}a^2 - \frac{9\sqrt{3}a^2}{2} = \frac{3\sqrt{3}a^2}{2} \quad Q.E.D.$$

(b) $ABCDE$ 為等腰五邊形, P 為形內任一點, 試證自

P 至 AB, BC, CD, DE, EA 諸距離之和, 與 P 之位置

無關。

(已知) $AB=BC=CD=DE=EA$

P 為 $ABCDE$ 內任一點,

PQ, PR, PS, PT, PW 為由 P 至

AB, BC, CD, DE, EA 之距離。

(求證) $PQ+PR+PS+PT+PW$ 為定長

(證明) 1. 聯 PA, PB, PC, PD, PE (兩點決定一直線)

$$2. \triangle PAB = \frac{1}{2}AB \times PQ \quad (\text{三角形面積, 等於底與高之半})$$

$$\triangle PBC = \frac{1}{2}BC \times PR$$

$$3. \triangle PCD = \frac{1}{2}CD \times PS \quad (\text{代換})$$

$$4. \text{ 同理可證 } \triangle PDE = \frac{1}{2}DE \times PT, \triangle PEA = \frac{1}{2}EA \times TW \quad (\text{由 2 至 3})$$

$$5. \triangle PAB + \triangle PBC + \triangle PCD + \triangle PDE + \triangle PEA$$

$$= \frac{1}{2}AB \times (PQ + PR + PS + PT + PW) \quad [\text{等量相加}]$$

$$= \frac{1}{2}AB \times (PQ + PR + PS + PT + PW) = \text{五邊形 } ABCDE \text{ 面積}$$

$$6. \text{ 因 } ABCDE \text{ 面積一定, } AB \text{ 之長度一定}$$

$$\therefore PQ + PR + PS + PT + PW = \frac{2 \times ABCDE \text{ 面積}}{AB} = \text{定長}$$

$$(\text{等量公理}) \quad Q.E.D.$$

函來者讀

兩考位讀者問題

又考一考
忘寫編號
生編號, 因生編號, 故有

此考之發生, 昨日細想之下, 不禁心驚, 五年功
夫全歸於一, 誠無謂也。因我輩讀者, 於此
時, 能出此無謂之考, 則我輩讀者, 亦必受其
害。我輩讀者, 於此時, 能出此無謂之考, 則我
輩讀者, 亦必受其害。我輩讀者, 於此時, 能
出此無謂之考, 則我輩讀者, 亦必受其害。

兩考位讀者問題

一齊使用

在五月廿八日, 我在 *THE SUNDAY*

報上, 看到有一則廣告, 內容是說, 有一

個人, 他有一本 *ANSWER BOOK*, 內容是

關於 *THE SUNDAY* 報上, 所有問題之

答案。這個人, 他叫 *JOHN*, 他住在

HONG KONG。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他花了很長時間, 才把它弄出來的。他

希望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對

大家, 有所幫助。他這本 *ANSWER BOOK*,

是他在 *THE SUNDAY* 報上, 看到所有

問題之答案。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他花了很長時間, 才把它弄出來的。他

希望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對大家,

有所幫助。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他在 *THE SUNDAY* 報上, 看到所有問題

之答案。他這本 *ANSWER BOOK*, 是他

花了很長時間, 才把它弄出來的。他希

望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對大家,

有所幫助。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他在 *THE SUNDAY* 報上, 看到所有問題

之答案。他這本 *ANSWER BOOK*, 是他

花了很長時間, 才把它弄出來的。他希

望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對大家,

有所幫助。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他在 *THE SUNDAY* 報上, 看到所有問題

之答案。他這本 *ANSWER BOOK*, 是他

花了很長時間, 才把它弄出來的。他希

望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對大家,

有所幫助。他這本 *ANSWER BOOK*, 是

他在 *THE SUNDAY* 報上, 看到所有問題

之答案。他這本 *ANSWER BOOK*, 是他

花了很長時間, 才把它弄出來的。他希

望, 這本 *ANSWER BOOK*, 能對大家,

有所幫助。



今年首期政府獎券 今早十時攪珠開獎

香港電台派出男女六代表擔任 在大會堂音樂廳有餘興節目

今年第一期(即第三十期)政府獎券，今(六)日十時，假香港大會堂音樂廳開獎。此項獎券，係由香港電台代售，每張售價一元，全期共售一百萬張。開獎時，將由香港電台派出男女六代表擔任，在大會堂音樂廳有餘興節目。

香港電台代表名單如下：
代表一：(男) 馮國治
代表二：(女) 馮國治
代表三：(男) 馮國治
代表四：(女) 馮國治
代表五：(男) 馮國治
代表六：(女) 馮國治

「龍翔劇團」假座大會堂 十二晚公演粵劇牡丹亭

同場舉行初試新戲決賽

「牡丹亭」係中國文學名著，由「龍翔劇團」演出，共十二晚。同場舉行初試新戲決賽，歡迎各界人士參加。

醉人的音樂節目預告

(逢星期二、四、六晚八時半在FM台播)

六月六日 (星期六)
1. INTERMEZZO (PROVOST)
2. STILL WIE DIR NACHT
3. SPRENGER (DRIGO)
4. LA SERENATA (BRAGA)
5. HORA STACCATO
6. ROMANCE NO. 2 IN F

六月九日 (星期二)
1. MELODY IN F
2. CLOG DANCE
3. JESU, JOY OF MAN'S DESIRING
4. AVE VERUN CORPUS (MOZART)
5. AVE MARIA (SCHUBERT)
6. BARCAROLLE (OFFENBACH)

六月十一日 (星期四)
1. HUNGARIAN RHAPSODY NO. 5 (LISZT)
2. PANIS ANGELICUS
3. OZARDAS
4. HEART WOUNDS
5. SOUVENIR

全部唱片選自 MUSIC FOR THE MILLIONS



每週最受歡迎歌曲揭曉

(1) LOVE GROWS
(2) WHO'LL STOP THE RAIN
(3) LET IT BE
(4) RAINDROPS KEEP FALLING ON MY HEAD
(5) THE JOY OF LIVING
(6) KNOCK KNOCK WHO'S THERE
(7) BRIDGE OVER TROUBLED WATER
(8) VENUS
(9) LET'S GIVE ADAM & EVE ANOTHER CHANCE
(10) KENTUCKY RAIN

港台廣播劇節目

「親親仁人」之一祝福
「親親仁人」之一祝福
「親親仁人」之一祝福

英國廣播電台廣播 世界足球賽賽程

請球迷注意粵語廣播的時間

世界足球賽賽程表如下：

港中文台實地轉播 九龍及新界龍舟賽

上午十一時半，轉播大埔；下午二時，轉播油麻地方面之競賽情形。

「初試新聲」節目 三期第三次初賽 今錄音歡迎參觀

「初試新聲」節目第三期第三次初賽，將於今日錄音，歡迎各界人士參觀。

袁效良播舊語新談 記言記事層次分明

袁效良播舊語新談，記言記事層次分明，深受聽眾歡迎。

小訪員訪問續車稽查

小訪員訪問續車稽查，內容詳實，值得關注。

新華夜場

今晚放映：《劍俠風雲》
主演：張翼、羅烈、高占非、岳華、金漢、田豐

龍虎天映

今晚放映：《龍虎天映》
主演：羅烈、高占非、岳華、金漢、田豐

快活林

今晚放映：《快活林》
主演：羅烈、高占非、岳華、金漢、田豐

鬼屋

今晚放映：《鬼屋》
主演：羅烈、高占非、岳華、金漢、田豐

三時，新聞簡報，粵語流行曲，傳遞金錢寶球，何樂而居（朱劍剛），安福臨來（呂奇），運源西（李金榮），國恩臨來（呂奇），結綰紅（呂奇），想仇又恨他（崔妙芝），七步驚華（陳永泉），卓卓不群（周麗），三十分，癡癲。

四時，天氣報告，一曲寄心聲。

五時，繼續傳唱一曲寄心聲，五十三分，盤響。

六時，新聞簡報，港九時事，天氣報告，三十分，讀者來信。

七時，新聞簡報，浮生半日閒，三十分，十八個問題。

八時，新聞簡報，美夢的世紀。

九時，新聞簡報，漁民風雲告，港九時事，三分，天氣報導，靜思風生。

十時，新新聞簡報，冬至風生。

十一時，新聞簡報，天氣報告，週末小夜曲，五十二分，新聞簡報。

十二時，天氣報告，全日播完完畢。

商業二台

七時，新聞簡報，港熱音樂，天氣報告，三十分，每位早臨，四十分，天氣報導，請各位早臨。

八時，新聞簡報，十分，天氣報導，漁民天氣報告，繼續各位早臨，三十分，天氣預測，繼續各位早臨。

九時，新聞簡報，天氣報告，繼續各位早臨。

十時，時代曲，華又一年（李小姐），晴寬（江山），我羨慕你接受（李小姐），甜言蜜語（洪水山），爾情我意（李小姐），還有什麼可說（許佩山），你相識（楊紫），且聽我說（劉小玉），樂笑風雨（李小姐），三十分，東交易所，昨日上午股市行情：南順，三十二兩一十二兩二分，南順，廿廿，廿廿，廿廿，廿廿，人鬼戀（破曉風，鍾山山）。

十一時，新聞簡報，天氣報告，報道東南亞各地天氣現況，為你提供，三十分，廣東交易所今日上市股行情報導，繼續為你服務。晚間節目，十五分鐘，音樂特約，雅九時事，東交易所今日上午股市行情報導，天氣報告，音樂電子，好崇拜。

十二時，報道東南亞最近天氣情況，時代曲，傅梅（麥楚，黃東蓮，吳婉儀，鄭花女）潘道興，難得的愛情（陳鳳英，陳鳳英），天上人間（陳鳳英），離情（潘道興，蔡的愛情（黃愛），昨夜的情懷（麥蘭），三十分，絃外音（任佩珊，白雲飛渡）。

五時三十分，自來水歌。

六時，新聞簡報，時空報告，繼續傳來點唱目。

七時，新聞簡報，時空報告，靜靜的水（李小姐），今夜風聲（潘道興），歐陽倩倩（謝樹）。〈方芳芳〉，三個少（李小姐），我知和你去（潘芳芳，南屏晚鐘，謝樹）。〈流溪〉，南屏晚鐘（謝樹）。三時，流溪（方流溪），明亮的月光（李小姐），三十分，唱時代感節目。

八時，時代感節目。

九時，時代感節目。

十時，時代感節目，你和我（方流溪），星夜舞動（青山山），都是舊情人（胡蝶），藍色的小屋（鄧輝），采情中（陳花，阿里德，藍風，情歸（方流溪），說不出（謝樹），失去你（陳花，張振揚，謝樹）。十一時，時代感節目，歡聚（謝樹，高麗兒，萬馬天香，李小姐，步履艱難（謝樹，花開，月見高）。十二時，天氣報告，當鐘響起，梅花落，春風花月夜，雨後微霞，武嶺上曲，喜慶樂奏全日播完完畢。

麗的銀台

七時，麗的廣播進行曲，新聞簡報，音樂，天氣預測，日節目報告，五十分，談你的笑話，四十分，天氣報告，五十分，談你的一瞥。

八時，新聞簡報，天氣報告，十五分，社會服務二十分，幽默，三十分，每週選舉文娛服務，四十五分，粵語歌，大橋物語。

九時三十分，粵語流行曲，三十分，廣東音樂，四十五分，粵語流行曲。

[illegible][illegible]

<p>DOUBLE FACE</p> <p>飛車命 畢殺作 情妻牆 工情夫 情情不 宜兒觀 不情可 思議</p> <p>精小場午海 映至廿六 一連海寧科風台舞早今 映：夜演 映足界六九 映畢</p>	<p>人藏煙世</p> <p>片影難一畫的交血多幕過連的莊！有有有有 影忘你部！故離淚少發！會世勝！俱愛淚血</p> <p>！品出新最度年本土霍</p>	<p>THE REIVERS</p> <p>魂麗七彩 動作生猛 笑料新鮮 場面熱鬧 老少咸宜</p> <p>險走而驚！接早</p>	<p>輪影廣告</p> <p>昆代慶健作 一年度 魂麗七彩 動作生猛 笑料新鮮 場面熱鬧 老少咸宜</p>
<p>聲新·聲樂</p>	<p>樂快·統總</p>	<p>華國·華文·后皇</p>	<p>宮皇·華京·聲麗</p>
<p>佳欣之滿 節逢喜月</p>	<p>早請場五</p> <p>七神治不 神治宜 影樂宜 片激寶</p> <p>公事易問 帝影風月 進柯佳伊 彈夾賽賽</p>	<p>映聯院四·人加都皇</p> <p>片巨牌皇司公藝美。場五院三華習華文后皇</p>	<p>週三第滿狂</p> <p>七神治不 神治宜 影樂宜 片激寶</p> <p>公事易問 帝影風月 進柯佳伊 彈夾賽賽</p>

[illegible][illegible]

<p>頭多報彩參報劇成性轉眼多星報</p> <p>演奴向露莎瑪 。合疏。美麗</p> <p>蛇尾响色桃 牌彩和重別場午三今</p>	<p>人美世蓋</p> <p>走挺平網破九十聯紅影巫偶樂或谷種東早今 險而基陣陣大驚邦。落雨山居。驚絕城場天</p>	<p>劍女盲手殺面玉：場夜午院兩</p>	<p>江漢 來我 午早 自無 是朝 血手 今早</p>
---	--	----------------------	-----------------------------

力鈞潮伏自手然同

華僑日報

分類廣告

本報分銷處：各埠各大書局、報社、代銷處均有代售。如欲訂閱，請向各處接洽。本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號。電話：二二二二。

梁琬珠玉妻
遺失聲明：本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。梁琬珠。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。李長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。王長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。張長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。陳長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。林長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。黃長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。周長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。吳長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。孫長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。趙長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。劉長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。李長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。王長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。張長壽。

領長壽金
領長壽金：本人領到長壽金，特此聲明。陳長壽。

報日僑華 慶紀年週五十四

賀敬如鏡朱 賀敬如鏡朱

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

顧兼富貧 賣買樓舖記鏡

賀敬如鏡朱 賀敬如鏡朱

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

徵求：徵求各類人才、技術、資金等。詳情請洽本報廣告部。

廉工租廠

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

租出廠工

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有工廠、倉庫、辦公室等招租。詳情請洽本報廣告部。

小型靚洋樓

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

售出樓新

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有小型洋樓、公寓等招租。詳情請洽本報廣告部。

永隆大廈

招租：現有永隆大廈各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有永隆大廈各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有永隆大廈各層招租。詳情請洽本報廣告部。

何東產業有限公司

招租：現有何東產業有限公司各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有何東產業有限公司各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有何東產業有限公司各層招租。詳情請洽本報廣告部。

西環 聯威新樓

招租：現有西環聯威新樓各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有西環聯威新樓各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有西環聯威新樓各層招租。詳情請洽本報廣告部。

供樓平過租屋

招租：現有供樓平過租屋各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有供樓平過租屋各層招租。詳情請洽本報廣告部。

招租：現有供樓平過租屋各層招租。詳情請洽本報廣告部。

